

Guía del Usuario

Contenido

Funcionamiento básico	10
Vista frontal	10
Vista trasera	11
Vista interna	12
Botones del panel de control	13
Pantalla y luces del panel de control	14
Pantalla LCD	15
Modo de impresión	15
Modo de menú	15
Modo de ahorro de energía	15
Salida del modo de ahorro de energía	15
Cancelación de una tarea de impresión	15
En la impresora	15
En la computadora	16
AirPrint®	16
Requisitos de configuración	16
Cómo imprimir desde un dispositivo Apple iOS	16
Seguridad	17
Control de Usuarios	17
Medios de impresión	18
Salidas de papel	18
Salida superior	18
Salida trasera	19
Carga de papel estándar	20
Medios que pueden usarse	24
Tamaños personalizados	25
Configuración de tamaños personalizados	26
Medios especiales	27
Transparencias	28
Cómo cargar transparencias	28
Sobres	32
Cómo cargar sobres	33
Etiquetas	36
Medios que no pueden usarse	40
Selección automática de bandeja	41
Control avanzado de medios	42
de impresión	42
Auto Tray Change (Cambio automático de bandeja)	42
Media Check (Comprobación de medio de impresión)	42
Express Print (Impresión exprés)	42
Almacenamiento y manejo de los medios de impresión	43
Para evitar que el papel se ondule durante	

la impresión	43
Modo de menú	44
Navegación por el menú de la impresora	44
Impresión de un MenuMap (Mapa de menús)	44
Estructura básica del menú	45
Explicación de los ítems del menú	46
USB Drive Menu (Menú de unidad USB)	46
Print Jobs Menu (Menú de tareas de impresión)	46
Configuration \ Page Counts Menu (Configuración: menú de conteos de páginas)	47
Configuration \ Supplies Life Menu (Configuración: menú de vida útil de suministros)	48
Configuration \ Network Menu (Configuración: menú de red) . . .	48
Configuration \ System Menu (Configuración: menú del sistema)	49
Information Menu (Menú de información)	49
Menus \ Tray Configuration Menu (Menús: menú de configuración de bandeja)	50
Menus \ Sys Config Menu (Menús: menú de configuración del sistema)	54
Admin Menus (Menús de administrador)	56
Admin \ Network Menu (Administrador: menú de red)	57
Administrador \ Configuración inalámbrica	59
Admin \ Print Menu (Administrador: menú de impresión)	60
Admin \ PCL Emulation Menu (Administrador: menú de emulación PCL)	61
Admin \ FX Emulation Menu (Administrador: menú de emulación FX)	62
Admin \ Parallel Menu (Administrador: menú de interfaz paralela)	63
Admin \ Serial Menu (Administrador: menú de interfaz serie) . . .	64
Admin \ USB Menu (Administrador: menú de interfaz USB)	65
Admin \ Date & Time Menu (Administrador: menú de fecha y hora) .	65
Admin \ User Flash Menu (Administrador: menú de memoria flash de usuario)	66
Admin \ Disk Menu (Administrador: menú de disco)	68
Admin \ Compact Flash Menu (Administrador: menú de memoria flash compacta)	69
Admin \ Spooling Menu (Administrador: menú de cola de impresión)	70
Admin \ Job Accounting Menu (Administrador: menú de contabilidad de tareas)	70

Admin \ Change Password Menu (Administrador: menú de cambio de contraseña)	71
Admin \ Maintenance Menu (Administrador: menú de mantenimiento)	71
Funciones de impresión	72
Impresión de archivos PDF desde una unidad de memoria USB	72
Impresión de una tarea almacenada en memoria	74
Almacenamiento de una tarea en la impresora	75
Recuperación de un documento para impresión	76
Eliminación de un documento almacenado	77
Impresión en pancartas	78
Carga del papel de pancartas	78
Impresión directa de archivos PDF	81
Impresión de un archivo PDF	81
Impresión por correo electrónico /	
Impresión de correos electrónicos	82
Configuración del entorno para la impresión de correos electrónicos	82
Archivos adjuntos que pueden enviarse	83
Envío de correos electrónicos	83
Puntos que hay que tener presentes al enviar correos electrónicos	84
Impresión de códigos de barras	85
Códigos de barras internos	85
Códigos de barras generados por software permitidos	85
Funciones de impresión del conjunto de controladores	86
Alimentación manual desde la bandeja 1	86
Intercalación	86
Impresión por ambos lados (dúplex)	87
Portada	87
Ajustar a la página	87
Impresión de varias páginas en una misma hoja (N-up)	88
Acabado	88
Impresión de carteles	88
Tareas desplazadas	89
Calidad de impresión	89
Font Substitution (Sustitución de fuentes)	89
Marca de agua	90
Servidor Web incorporado (Embedded Web Server, EWS)	91
Acceso al servidor Web incorporado	91
Resolución de problemas	93
Atascos de papel	93
Atascos de papel debajo de la cubierta A	94
Eliminación de atascos dentro de las bandejas de papel	98

Atascos de papel debajo de la cubierta B	100
Atascos de papel debajo de la cubierta C: Unidad dúplex	102
Atascos de papel debajo de la cubierta D: Bandeja de captura desplazada	104
Cuando ocurren problemas	105
Cuando la calidad de impresión es insatisfactoria	112
Mensajes de error (en orden alfabético)	115
Problemas relacionados con la red	120
Uso de TCP/IP	120
En Windows NT 4.0, Windows 2000 o Windows XP	122
Uso de la Página Web de la impresora	123
Problemas con el correo	125
Mantenimiento rutinario	127
Reemplazo del cartucho de tónér/cilindro	127
Reemplazo del cartucho de tónér/cilindro	128
Impresión de informes y listas	133
Verificación del estado de la impresora vía el correo electrónico	134
Información sobre el servicio de notificación por correo	134
Valores de configuración del servicio de notificación por correo	135
Configuración del entorno de correo electrónico (en esta impresora)	136
Limpieza del exterior de la impresora	138
Limpieza del interior de la impresora	139
Limpieza de los rodillos de alimentación	140
Procedimiento para quitar y limpiar los rodillos de alimentación	140
Primero, limpie los rodillos en el interior de la impresora	141
Luego, limpie los rodillos de las bandejas	144
Si hay bandejas opcionales instaladas, limpie los rodillos del módulo de la bandeja	146
Transporte de la impresora	148
Apéndice A	151
Conjuntos de símbolos de emulación PCL	151

Información de derechos de autor

Copyright © 2013 por Oki Data. Todos los derechos reservados

Información sobre el documento

B710, B720, B730 Guía del usuario

Núm. cat. 59322003, Revisión 1.3

Agosto de 2013

Renuncia de responsabilidad

Se ha realizado todo esfuerzo posible para garantizar que la información contenida en este documento sea completa, exacta y actualizada. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por resultados debidos a errores fuera de su control. El fabricante no puede garantizar que los cambios al software y a los equipos manufacturados por otros fabricantes a los que se hace referencia en esta guía no afecten la aplicabilidad de la información contenida en la misma. La mención de productos de software manufacturados por otras compañías no constituye necesariamente el respaldo o la aprobación del fabricante.

Aunque se han realizado todos los esfuerzos razonables para que este documento sea lo más exacto y útil posible, no se ofrece ninguna garantía, expresa o implícita, de que la información contenida en el documento es exacta y completa.

Partes de esta guía están sujetos a cambios sin previo aviso.

Los controladores y manuales más actualizados pueden obtenerse en el sitio Web: <http://www.okidata.com>

Información sobre marcas comerciales

Oki y Microline son marcas comerciales registradas de Oki Electric Industry Company Ltd.

Adobe, PostScript y PostScript 3 son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

Apple, AirPrint, el logotipo de AirPrint, EtherTalk, iPad, iPhone, iPod touch, Max, OS X, TrueType, son marcas comerciales de Apple Inc.

Microsoft, MS-DOS, Windows NT y Windows Server son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

Otros nombres de productos y marcas de productos son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus propietarios.

Precauciones

Pérdida de datos del Disco duro/Disco Flash compacto

Los datos guardados en el disco duro o la memoria flash compacta pueden perderse si la máquina se avería debido a descargas externas o si el suministro eléctrico es cortado sin seguir el procedimiento descrito en esta guía o en otra documentación. Oki no se hace responsable de dicha pérdida de datos ni de las consecuencias de dicha pérdida.

Daños relacionados con virus de computadora

Oki no se hace responsable por fallas en las unidades ocasionadas por virus de computadora.

Sistema láser clase I

Este producto es un "Sistema láser clase I" que no emite ningún haz láser peligroso.

- Utilice la impresora de acuerdo a las instrucciones de esta guía.
- No realice ninguna tarea que no se mencione en esta guía. De lo contrario, puede producirse un accidente imprevisto o la impresora puede dañarse.

¡Importante!

- **Nunca intente un procedimiento con la impresora que no esté descrita específicamente en esta guía.**
 - **Los procedimientos no autorizados causan fallas y accidentes.**
 - **OKI no es responsable por los problemas ocasionados por el uso de procedimientos no autorizados en la máquina.**
-

Convenciones generales _____

- “Computadora” se refiere a la computadora personal y a la estación de trabajo.
- []
Indica los ítems que aparecen en la pantalla de la computadora y en el panel de control de la impresora. También indica el título de los informes/listas que la impresora imprime.
- < >
Indica ítems como los botones e indicadores del teclado y la impresora.

¡Importante!, notas, Precaución, advertencias

¡Importante!

Indica que debe leer cierta información importante.

Nota

Indica que existe información adicional sobre el funcionamiento o las características de la impresora.

Precaución

Indica instrucciones que debe seguir para evitar daños a la impresora.

ADVERTENCIA

Indica instrucciones que debe seguir para evitar posibles lesiones.

Copias e impresos ilegales _____

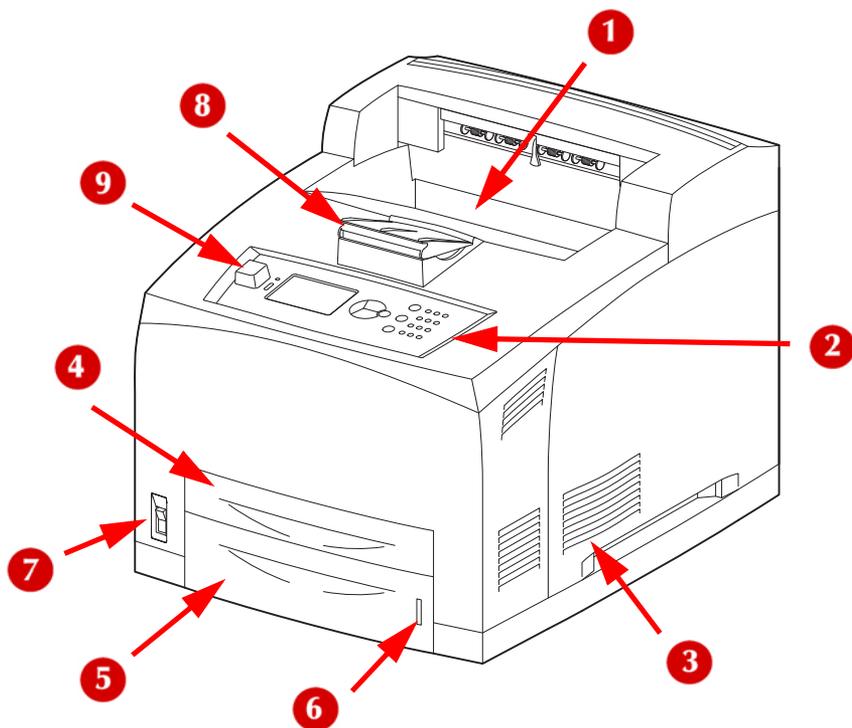
Copiar o imprimir ciertos documentos puede ser ilegal en su país. Las personas culpables podrían sufrir multas y encarcelamiento. Los siguientes son ejemplos de ítems que podrían considerarse ilegal de copiar o imprimir en su país.

- Moneda
- Billetes de banco y cheques
- Bonos y valores de bancos y del gobierno
- Pasaportes y tarjetas de identidad
- Material protegido con el derecho del autor o marcas comerciales sin el permiso del propietario
- Estampillas de correo y otros ítems negociables

Esta es una lista parcial y no se asume ninguna responsabilidad por su contenido y exactitud. En caso de duda, consulte su consejero legal.

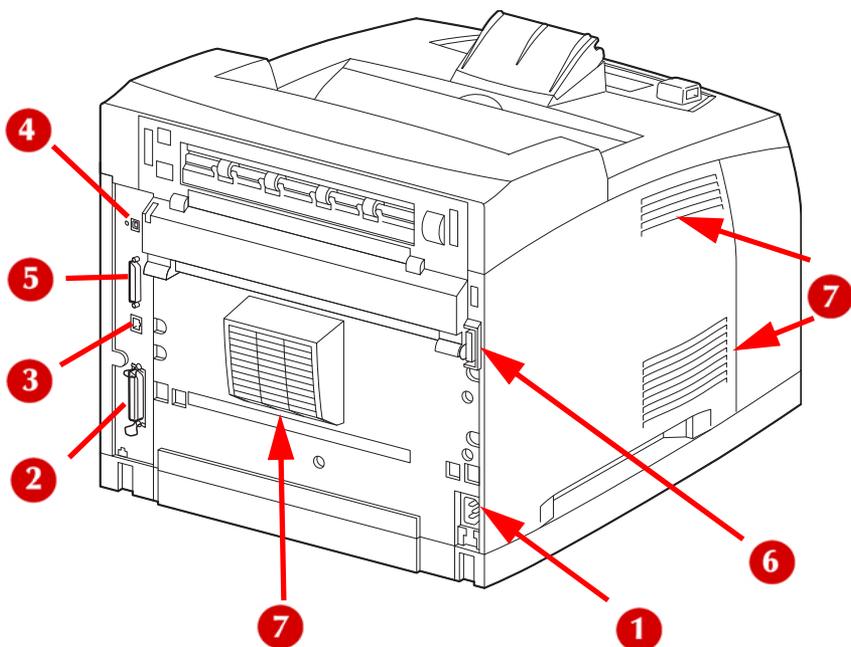
Funcionamiento básico

Vista frontal



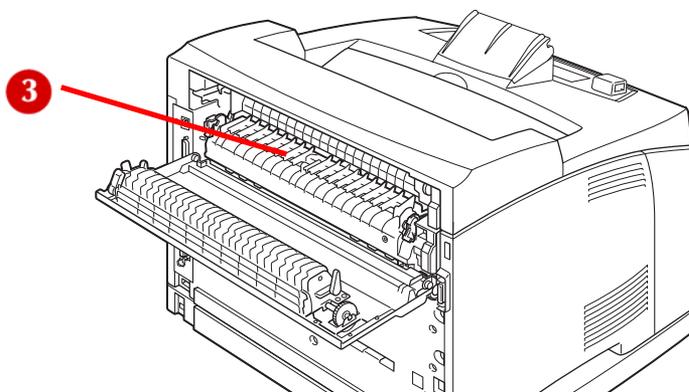
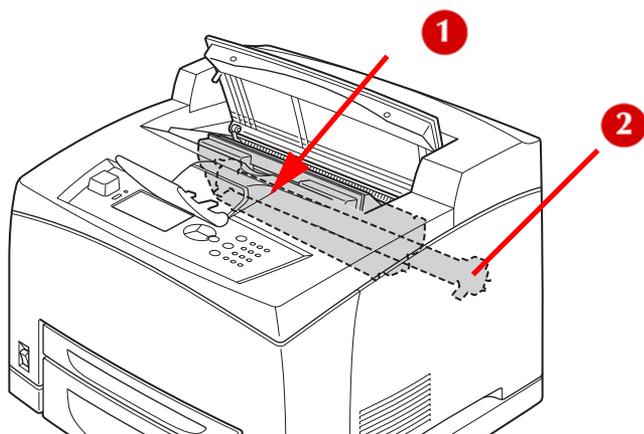
1	Bandeja de salida predeterminada (las páginas salen con el lado impreso hacia abajo)
2	Panel de control
3	Orificio de ventilación (no bloquear)
4	Bandeja 1, 150 hojas
5	Bandeja 2, 550 hojas
6	Medidor de papel (cantidad de papel que queda en la bandeja 2)
7	Interruptor de encendido
8	Tope para papel tamaño carta o A4
9	Puerto USB del host

Vista trasera



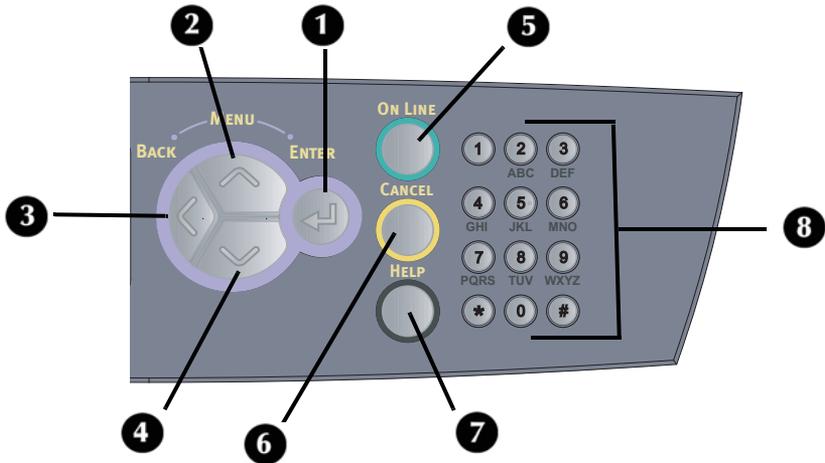
1	Conector de alimentación de energía
2	Conector paralelo
3	Conector de red
4	Conector de USB
5	Conector de serie
6	Conector de unidad dúplex
7	Orificios de ventilación

Vista interna



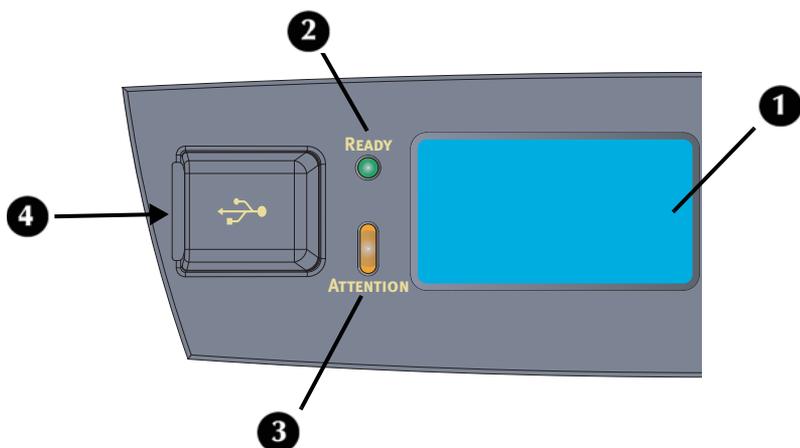
1	Cartucho de cilindro/tóner	Contiene el tóner y el cilindro fotosensible.
2	Cartucho de transferencia	Transfiere al papel la imagen de tóner que está en la superficie del cilindro fotosensible.
3	Unidad de fusor	Fija el tóner sobre el papel. No tocar cuando está utilizando la impresora ya que está caliente.

Botones del panel de control



Nº	Botón	Descripción
1	<Enter> (Intro)	Modo de impresión: presione para acceder al modo de menú. Modo de menú: presione para seleccionar el menú que aparece en la pantalla.
2	Flecha hacia arriba	Modo de impresión: presione para acceder al modo de menú. Modo de menú: presione para navegar hacia arriba en las listas de las pantallas de menú.
3	<Back> (Atrás)	Modo de menú: presione para subir un nivel en el menú, o presione varias veces para salir del menú.
4	Flecha hacia abajo	Modo de menú: presione para navegar hacia abajo en las listas de las pantallas de menú.
5	<On Line> (En línea)	Presione para alternar entre el estado en línea (listo para imprimir) y fuera de línea. Cuando está fuera de línea, la impresora no puede recibir datos ni procesar tareas de impresión.
6	<Cancel> (Cancelar)	Modo de impresión: presione para cancelar la impresión. Modo de menú: presione para salir del modo de menú.
7	<Help> (Ayuda)	Presione para obtener más información sobre los mensajes de error en la línea 5 de la pantalla.
8		Teclado, para ingresar valores alfanuméricos.

Pantalla y luces del panel de control



Nº	Nombre	Descripción
1	Pantalla LCD	Muestra los ítems configurables, el estado de la impresora y los mensajes.
2	Indicador <READY> (Lista)	Cuando está iluminado, la impresora está lista para recibir datos.
3	Indicador <ATTENTION> (Atención)	Cuando está iluminado, se requiere la intervención del operador.
4	Puerto USB del host	Para imprimir desde una unidad de memoria USB opcional

Pantalla LCD

Modo de impresión

En el modo de impresión, aparece lo siguiente en la pantalla.

- Estado actual de la impresora
- Puerto que recibe datos (USB, red, LPT o serie)
- Controlador (PCL, PS o XL)
- Barra de estado del tóner

Modo de menú

Para configurar los parámetros relacionados con la impresora.

Esta pantalla aparece cuando presiona el botón <Enter> (Intro).

Para obtener más información sobre el modo de menú, vea la página 44.

Modo de ahorro de energía

La impresora tiene un modo de ahorro de energía para reducir el consumo de energía cuando está inactiva. El tiempo predeterminado desde la última actividad de impresión hasta el momento en que la impresora activa el modo de ahorro de energía es de 5 minutos. Este tiempo puede cambiarse en el menú de la impresora (vea la página 54).

Aparece un mensaje en el panel del operador para indicar el modo de ahorro de energía. El consumo de energía durante el modo de ahorro de energía es de 10 vatios o menos.

Salida del modo de ahorro de energía

La impresora sale automáticamente del modo de ahorro de energía en cuanto recibe datos o si se presiona cualquier tecla en el panel del operador.

El tiempo requerido para salir del modo de ahorro de energía al estado listo para imprimir es de unos 10 segundos.

Cancelación de una tarea de impresión

En la impresora

Presione <CANCEL> (Cancelar) y luego presione <ON LINE> (En línea).

Nota

Seguirán imprimiéndose las páginas que se están imprimiendo en ese momento.

En la computadora

Haga doble clic en el icono de la impresora  en el borde inferior derecho de la barra de tareas de Windows.

En la ventana que se abre, haga clic en el nombre del documento que desea cancelar y presione la tecla <Delete> (Supr).

AirPrint®



AirPrint es una tecnología inalámbrica que permite imprimir desde su iPhone®, iPod touch®, iPad®, o cualquier otro dispositivo iOS sin necesidad de instalar un controlador de impresión. AirPrint puede utilizarse con los dispositivos Apple® que tengan iOS 4.2 o superior.

Su impresora OKI trae configurada AirPrint en modo activo (ON) de manera que está lista para imprimir una vez la conecta a su red.

Requisitos de configuración

Para usar AirPrint con su dispositivo móvil el mismo deberá estar conectado mediante Wi-Fi a la misma red a la que está conectada la impresora. Su impresora puede conectarse al punto de acceso inalámbrico utilizando una conexión alámbrica o inalámbrica.

Cómo imprimir desde un dispositivo Apple iOS

La mayoría de las aplicaciones de los dispositivos IOS que permiten imprimir también le permitirán imprimir con AirPrint. Por ejemplo, si desea imprimir la página Web que tiene a la vista usando Safari, pulse el botón Action (Acción) y luego el botón Print (Imprimir). Verá el dialogo Printer Options (Opciones de impresión). Pulse el botón Printer (Impresora) para seleccionar

la impresora de la lista de impresoras AirPrint que el dispositivo ha detectado automáticamente. Luego pulse el botón Print (Imprimir) para imprimir la página deseada.

Dependiendo de las funciones de la impresora seleccionada, puede tener acceso a otras opciones, tales como el número de copias o la impresión por ambos lados.

Seguridad

Si intenta imprimir una página y recibe la notificación "Password required for..." (Se requiere la contraseña para...), entonces el Administrador de red ha configurado la impresora de manera que hay que entrar un ID de usuario y una contraseña para usar la impresora. En ese caso entre su ID de usuario, la contraseña y pulse OK para imprimir. Tanto la ID de usuario y la contraseña son sensibles a mayúsculas y minúsculas. Una vez que haya entrado la ID y la contraseña, el dispositivo las guardará en la memoria de manera que no tendrá que entrarlas otra vez en el futuro.

Control de Usuarios

Puede que el administrador haya creado una lista de usuarios autorizados para imprimir. Sólo esos usuarios podrán imprimir. Si no se utiliza esta función y por tanto no existe una lista de usuarios autorizados, entonces la impresora permitirá imprimir a cualquier usuario tal como lo haría si no se hubiese agregado la función de Control de Usuarios de AirPrint. Asimismo, el administrador podrá usar la página Web de la impresora para habilitar o deshabilitar la función de Control de Usuarios.

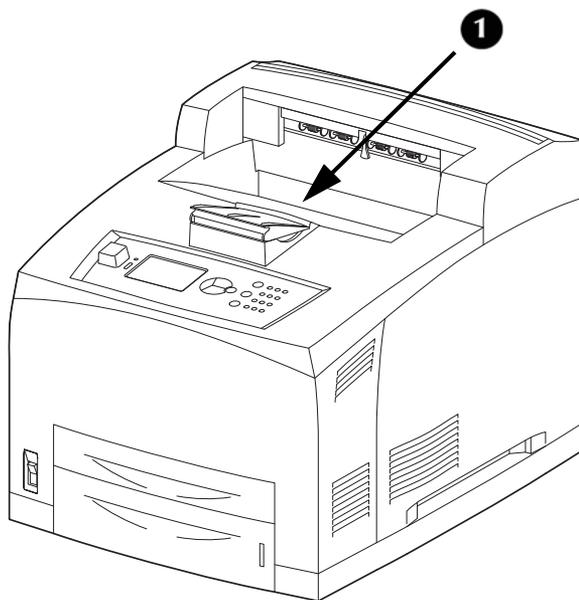
Medios de impresión ---

Salidas de papel

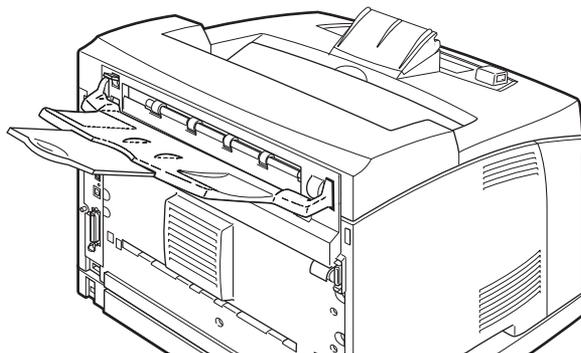
Antes de enviar una tarea de impresión a la impresora, asegúrese de que esté activada la salida correcta.

Salida superior

La salida predeterminada es el depósito de salida superior (1). Las hojas impresas salen con el lado impreso hacia abajo.



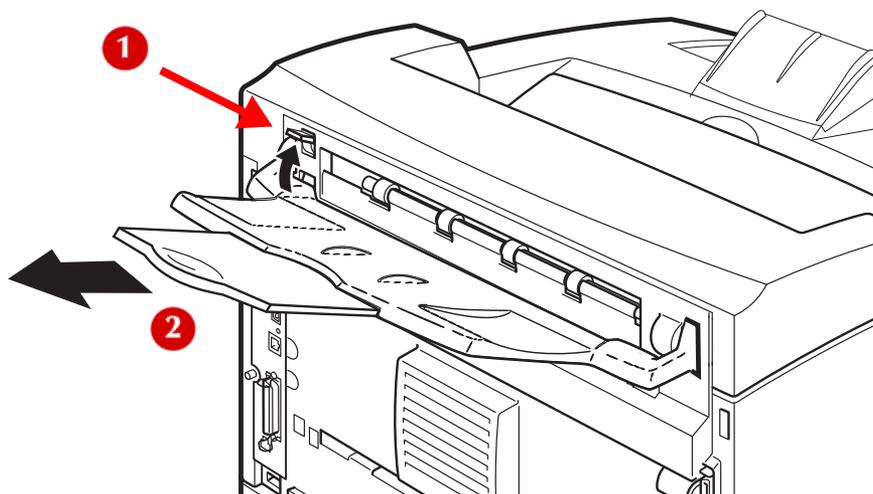
Salida trasera



Siempre use la salida trasera para medios especiales, como serían etiquetas, cartulina, sobres, etc. Esta salida permite una trayectoria recta por la impresora que evita que el papel se ondule o atasque.

Los documentos salen con el lado impreso hacia arriba.

Para usar la salida trasera, compruebe que la palanca de salida (1) esté levantada y que la bandeja de extensión (2) esté extraída.



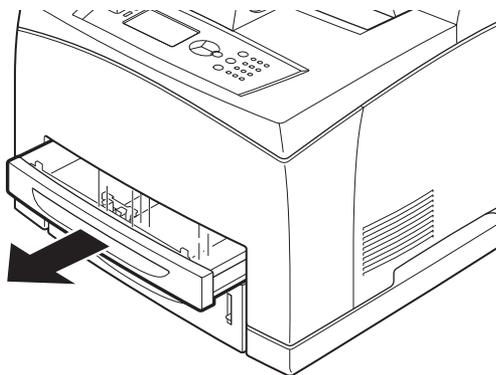
Vea la página 27 para mayor información.

Carga de papel estándar

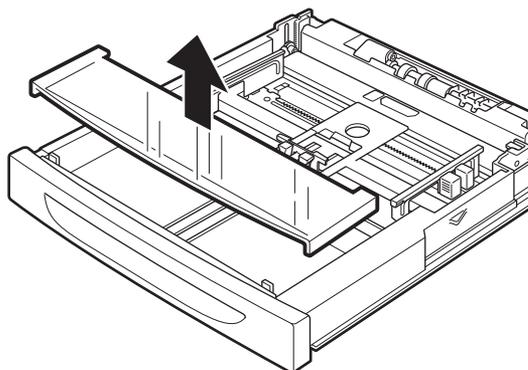
Ejemplos de papel que funcionan bien con este producto:

Nombre del papel	Peso	Tipo de papel
FX P	Bond estadounidense de 17 lb (64 g/m ²)	Normal
Xerox 4024	Bond estadounidense de 20 lb (75 g/m ² u 80 g/m ²)	Normal
Xerox 4200	Bond estadounidense de 20 lb (75 g/m ²)	Normal

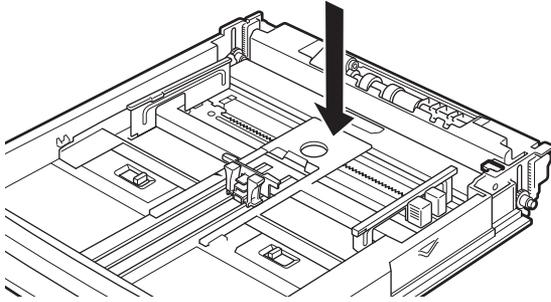
1. Extraiga la bandeja y colóquela sobre una superficie plana.



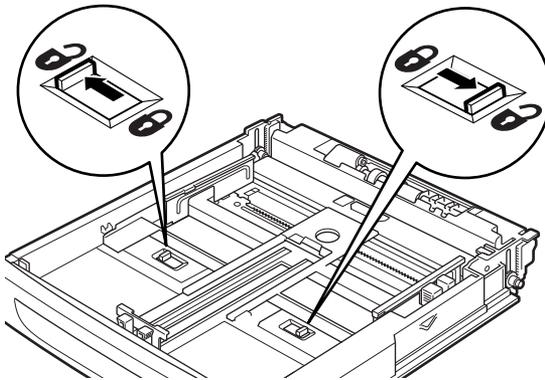
2. Si está puesta, quite la tapa.



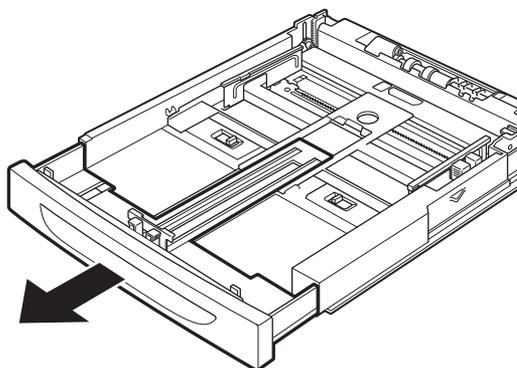
3. Si el plato base de la bandeja está levantado, empujelo hacia abajo.



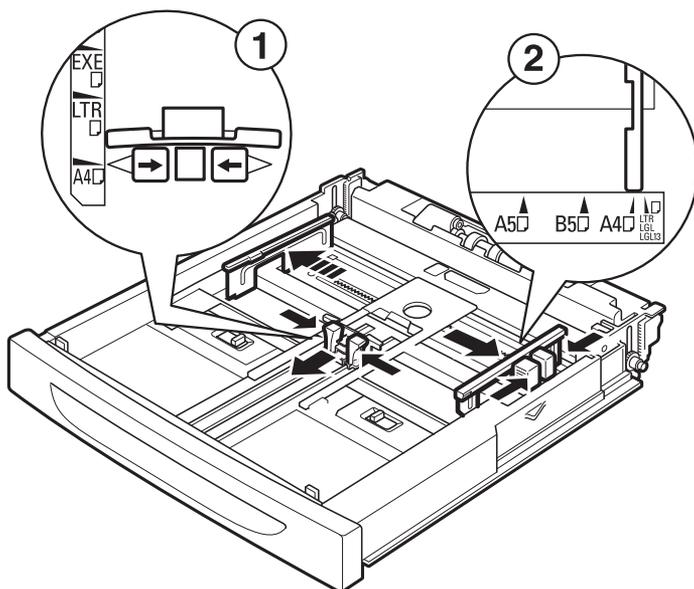
4. Cuando cargue papel más largo que el A4, deslice las lengüetas de cierre derecha e izquierda de la bandeja hacia afuera para abrirlas.



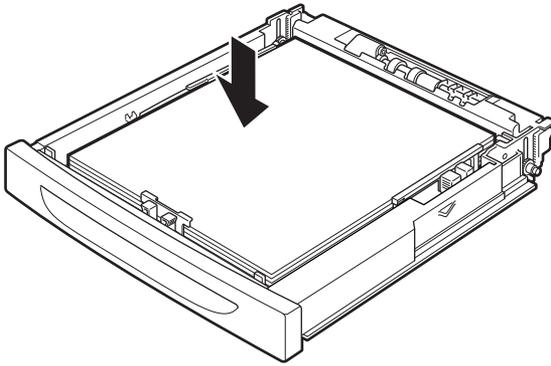
5. Sostenga la bandeja por el asidero y hale su parte extensible hacia la parte delantera lo más posible.



6. Apriete la guía de longitud y deslícela hasta el tope del tamaño del papel deseado (1). Apriete la guía de ancho derecha y deslícela hasta el tope del tamaño del papel deseado (2).



7. Cargue el papel con el lado imprimible hacia arriba y con las cuatro esquinas correctamente alineadas.



¡Importante!

- Alinee la guía de ancho derecha de acuerdo al ancho del papel. Si la guía de ancho derecha no está colocada, el papel podría atascarse.
- No cargue papel por encima de la línea de capacidad máxima o por encima de la capacidad permitida.

-
8. Por último, cierre la tapa de la bandeja de papel y empuje la bandeja completamente dentro de la impresora.

¡Importante!

El papel podría desalinearse si la tapa no está bien cerrada.

Medios que pueden usarse

Bandeja	Tamaño del medio	Peso	Capacidad
Bandeja 1	<p>Tamaños estándar que son detectados automáticamente: A5, B5, A4, Ejecutivo (7,25 × 10,5"), Carta (8,5 × 11"), Legal (8,5 × 13"), Legal (8,5 × 14")</p> <p>Otros tamaños: A6*1, media carta Sobres*1: COM-10, Monarch, DL, C5</p> <p>Tamaños personalizados*2 <i>Mínimo:</i> 3 x 5 pulgadas (76 x 127 mm) <i>Máximo:</i> 8,5 x 35,4 pulgadas (216 a 900*3 mm)</p>	Bond estadounidense de 16 a 58 lb (60 a 216 g/m ²)	150 hojas bond estadounidense de 20 lb (75 g/m ²)
Bandeja 2 y bandejas opcionales 3 y 4	Igual que arriba, pero los tamaños personalizados están limitados a <i>Mínimo:</i> 3,9 x 5,8 pulgadas (98 x 148 mm) <i>Máximo:</i> 8,5 x 14 pulgadas (216 x 356 mm)	Igual que lo anterior	550 hojas bond estadounidense de 20 lb (75 g/m ²)

*1: Es necesario hacer la configuración del tamaño del papel en el panel de control.

*2: Es necesario hacer la configuración del tamaño del papel en el panel de control y en el controlador de la impresora.

*3: No se garantiza la calidad de impresión en la parte del papel que se extiende más allá de 14 pulgadas (356 mm).

¡Importante!

- **Para evitar que el papel se atasque, seleccione el tamaño de papel, el tipo de papel y la bandeja correctos.**
 - **La imagen impresa puede palidecer debido a la humedad producto de agua, lluvia o vapor. Para mayores detalles, comuníquese con asistencia técnica.**
-

Tamaños personalizados

Puede imprimir en papel de tamaño personalizado desde cualquier bandeja. El papel debe cumplir con los siguientes lineamientos.

- Todos los tamaños personalizados deben alimentarse con el lado de impresión hacia arriba y el borde corto por delante.
- Bandeja 1
 - Mínimo: 3 x 5 pulgadas (76 x 127 mm).
 - Máximo: 8,5 x 34,4 pulgadas (216 x 900 mm).
- Bandeja 2 o bandejas opcionales 3 y 4
 - Mínimo: 3,9 x 5,8 pulgadas (98 x 148 mm).
 - Máximo: 8,5 x 14 pulgadas (216 x 356 mm).
- Mínimo para impresión dúplex o salida a una bandeja de captura con desplazamiento: 3,5 x 5,5 pulgadas (89 x 140 mm).

Configuración de tamaños personalizados

Para imprimir en papel de tamaño personalizado colocado en las bandejas 1 a 4, debe indicar el tamaño de papel en el panel de control. Use el menú para configurar la función Auto-Sense (Detección automática) como APAGADA y luego configure el tamaño personalizado para la bandeja que usará.

Es posible que también tenga que indicarlo en el controlador de la impresora, dependiendo del tamaño del papel. Vea la descripción de impresión exprés para conocer una manera sencilla de imprimir en diversos tamaños personalizados.

¡Precaución!

Cuando configure el tamaño del papel en el controlador de la impresora y en el panel de control, asegúrese de que especifica el tamaño del papel que va a utilizar. *Si ingresa el tamaño equivocado para la impresión, la impresora puede fallar, especialmente si configura un tamaño mayor cuando va a imprimir en papel menos ancho.*

Nota

Para restaurar la configuración de tamaños de papel estándares, seleccione [Auto]. La impresora detectará automáticamente el tamaño y orientación del papel cargado.

Medios especiales

Medio	Valor de configuración del fusor*	Salida
Transparencias* +	Transparency (Transparencia)	Sólo posterior
Perforado	Normal	Superior o posterior
Papel membreteado o preimpreso	Normal	Superior o posterior
Etiquetas*	Thick1 (Grueso1)**	Sólo posterior
Cartulina*	Thick2 (Grueso2)** (Bond estadounidense de 43-58 lb, 160-216 g/m ²)	Sólo posterior
Tarjetas postales	Thick1 (Grueso1)** (Bond estadounidense de 28-43 lb, 106-159 g/m ²)	Sólo posterior
Sobres* +	Thick3 (Grueso3)	Sólo posterior
Delgado	Thin (Delgado)	Superior o posterior

*Sin dúplex

+ Media velocidad

** Si no obtiene resultados satisfactorios con Thick1 (Grueso1) o Thick2 (Grueso2), intente con Thick3 (Grueso3).

Nota:

La progresión de temperatura del fusor (menor a mayor) es:

Transparency (Transparencias) > Thin (Delgado) > Thick3 (Grueso3) > Normal > Thick1 (Grueso1) > Thick2 (Grueso2)

Transparencias

¡Precaución!

Use sólo transparencias diseñadas para resistir el calor necesario para la impresión láser. Es posible que la impresora pueda dañarse si utiliza transparencias no compatibles.

Ejemplos de transparencias que funcionan bien con esta impresora.

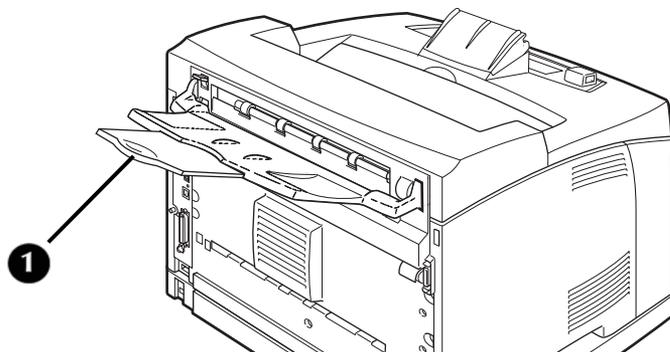
Transparencia	Tamaño
Xerox 3R2780	Carta
Xerox 3R98202	A4
3M CG3300	Carta

Nota:

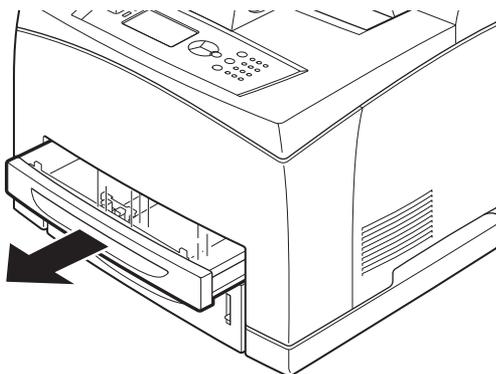
No se pueden utilizar transparencias con marcos blancos o a todo color.

Cómo cargar transparencias

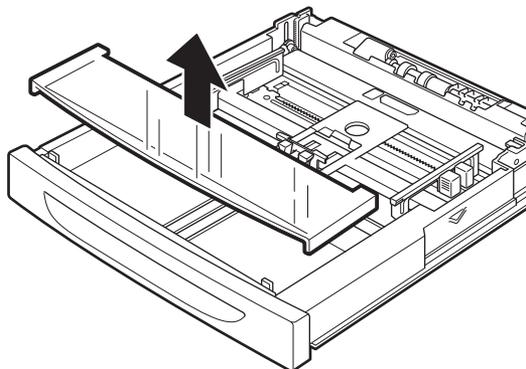
1. Compruebe que la salida posterior (1) esté abierta y seleccionada.



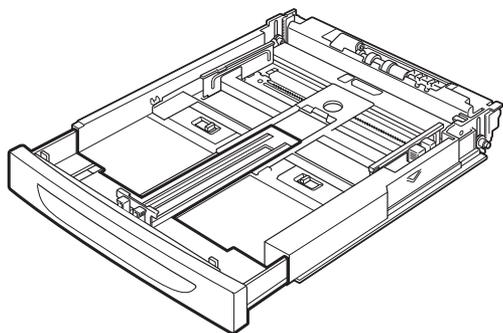
2. Retire la bandeja de la impresora.



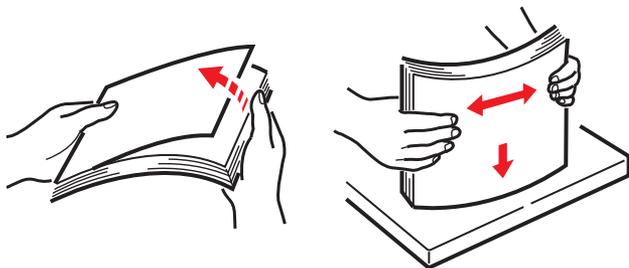
3. Si está puesta, quite la tapa.



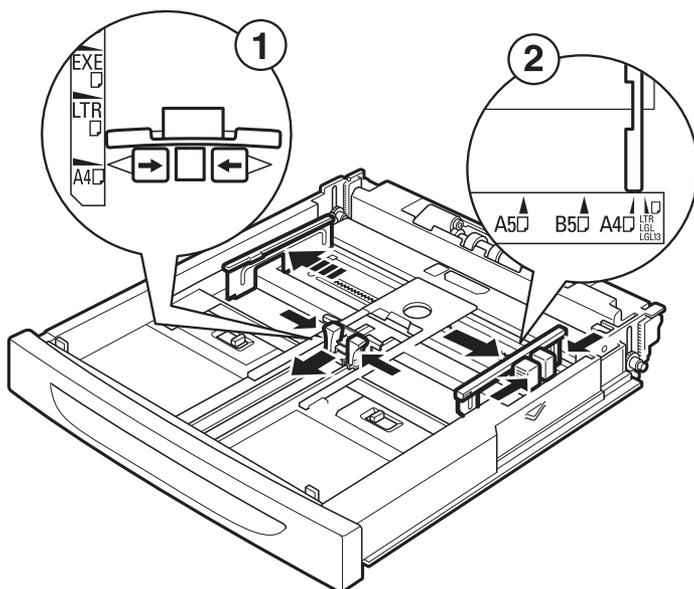
4. Retire todo el papel de la bandeja antes de cargar las transparencias.



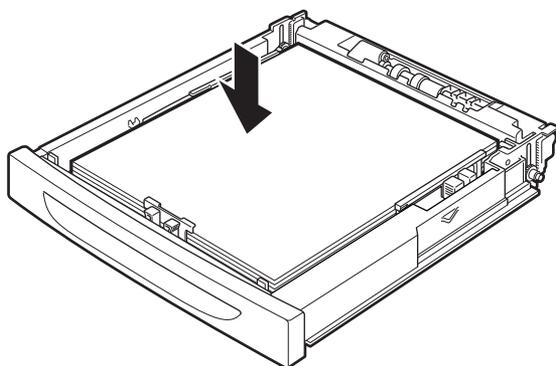
5. Abanique la pila de nuevas transparencias antes de colocarlas en la bandeja.



6. Ajuste las guías de papel al tamaño de las transparencias.



7. Coloque las transparencias en la bandeja.



¡Importante!

- Coloque las transparencias en la bandeja con el lado de impresión hacia arriba.
- No cargue más de 100 transparencias en una bandeja.
- Maneje las transparencias por los bordes, usando ambas manos, para no dejar huellas digitales o arrugas.

-
8. Inserte la bandeja firmemente en la impresora.
 9. Use el panel del operador o el servidor Web incorporado (vea la página 91) para seleccionar el tipo de medio Transparency (Transparencias) y el tamaño de medio correcto para la bandeja que se utilizará.
 10. En el controlador de la impresora o en el programa de la computadora, seleccione Transparency (Transparencias) como el tipo de medio que quiere usar.

¡Importante!

Para evitar que las transparencias impresas se peguen, se recomienda que cuando haya impreso unas 20 transparencias las retire de la bandeja de salida y las ventile para enfriarlas.

Sobres

Sobres que son compatibles con esta impresora.

Nombre del papel	Tamaño	Tipo de papel
Columbia 3B1183	COM10	Sobre
Monroe 3B1039	Monarch	Sobre
River Series 3B1041	C5	Sobre
River Series 3B1042	DL	Sobre

¡Precaución!

Utilice sólo sobres diseñados para impresoras láser. El calor del fusor puede fundir algunos adhesivos y causar daños a la impresora.

Puede imprimir sobres desde todas las bandejas.

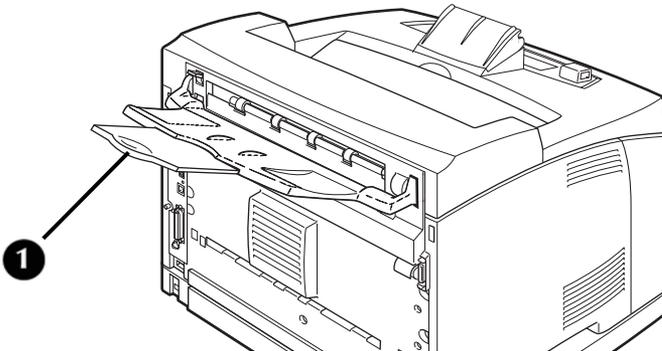
Tamaños estándar que pueden usarse:

- COM10
- COM9
- C5
- Monarch
- DL

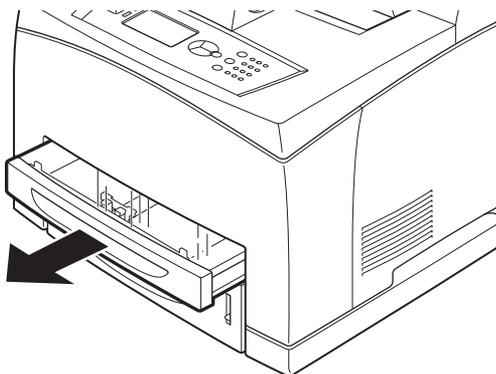
Los demás tamaños de sobres deben definirse como tamaños personalizados.

Cómo cargar sobres

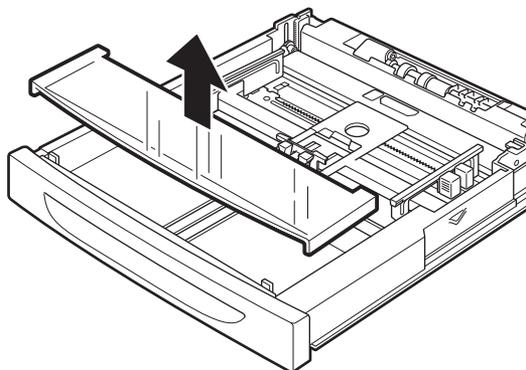
1. Compruebe que la salida posterior (1) esté abierta y seleccionada.



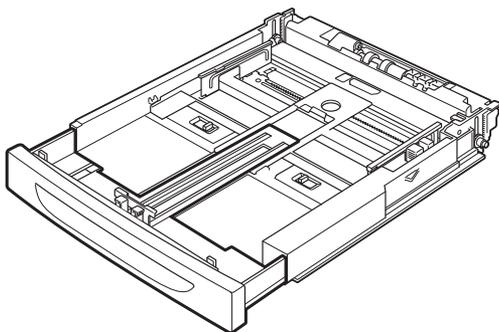
2. Retire la bandeja de la impresora.



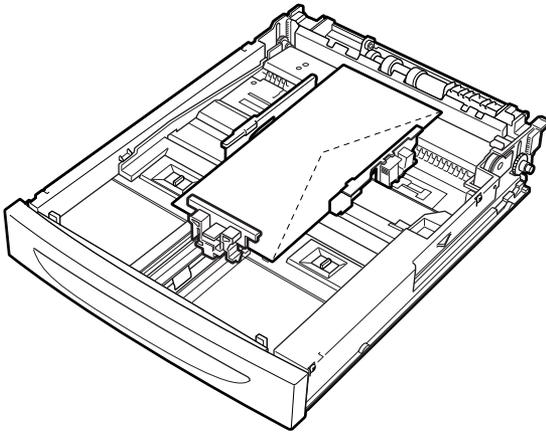
3. Si está puesta, quite la tapa.



4. Quite todo el papel de la bandeja.



5. Ajuste las guías al tamaño de los sobres y coloque los sobres cara arriba en el centro de la bandeja, como se ilustra.



¡Importante!

- Coloque los sobres en la bandeja con el lado de impresión hacia arriba (solapa hacia abajo).
- Todos los tamaños de sobre, excepto C5, deben colocarse con el borde superior hacia el lado derecho de la impresora.
- Los sobres C5 están disponibles en dos configuraciones. Los sobres C5 con la solapa en el borde largo deben colocarse con la solapa hacia el lado derecho de la impresora. Los sobres C5 con la solapa en el borde corto deben colocarse con la solapa hacia la entrada a la impresora.
- No cargue más de 15 sobres en la bandeja 1 ni más de 80 sobres en las bandejas 2 a 4.

-
6. Vuelva a colocar la tapa e inserte la bandeja firmemente en la impresora.
 7. Use el panel del operador o el servidor Web incorporado para seleccionar el tipo de medio Envelope (Sobre) y el tamaño de medio correcto para la bandeja que se utilizará.

- En el controlador de la impresora o en el programa de la computadora, seleccione Envelope (Sobre) como el tipo de papel que usará y seleccione el tamaño y la orientación de la imagen que imprimirá.

Nota:

No se puede imprimir en el reverso del sobre.

Etiquetas

Marcas comunes de etiquetas compatibles con esta impresora.

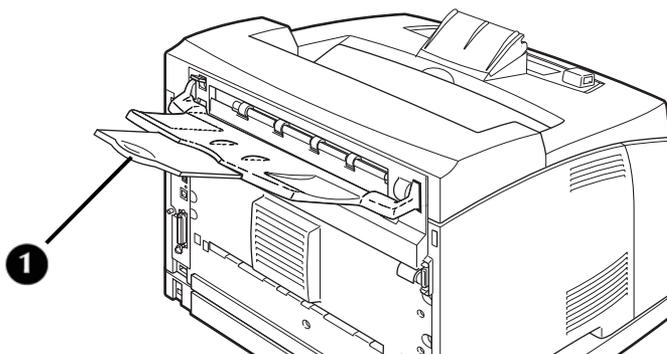
Etiqueta	Tamaño	Tipo de papel
Xerox 3R97408	A4	Etiqueta
Xerox 3R96178	A4	Etiqueta
Xerox V860	A4	Etiqueta
Avery 5160	Carta	Etiqueta

- Puede imprimir etiquetas desde cualquier bandeja.

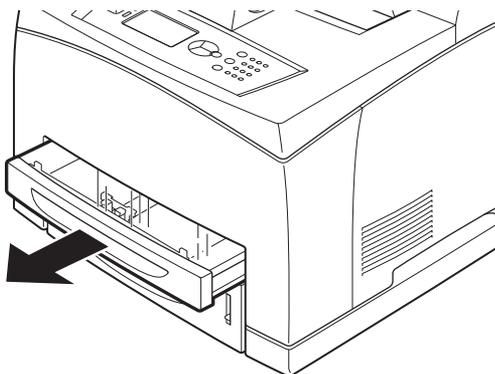
¡Precaución!

Utilice sólo etiquetas diseñadas para impresoras láser. El calor del fusor puede fundir algunos adhesivos y causar daños a la impresora.

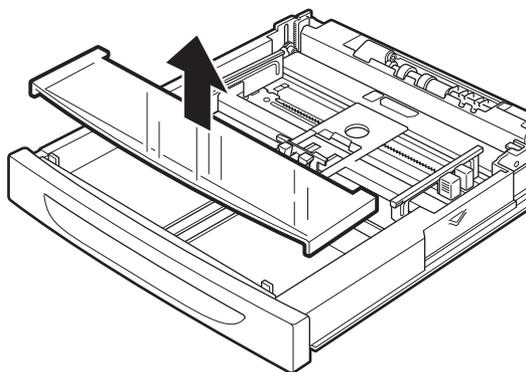
1. Compruebe que la salida posterior (1) esté abierta y seleccionada.



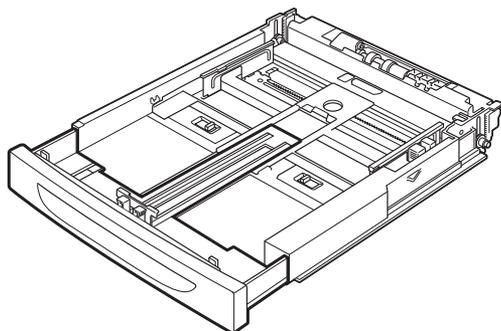
2. Retire la bandeja de la impresora.



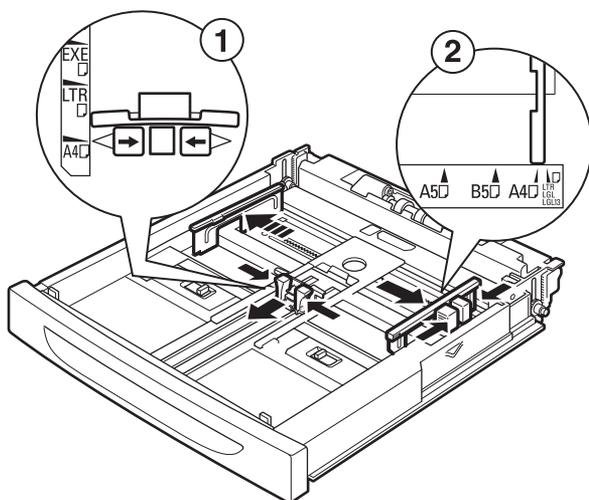
3. Si está puesta, quite la tapa.



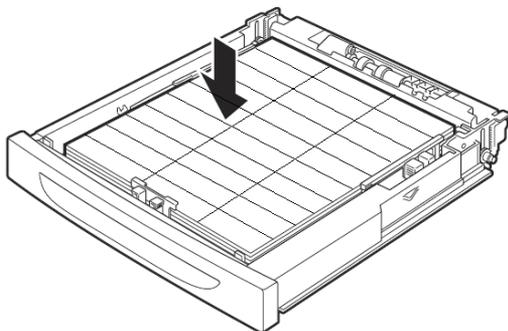
4. Retire todo el papel de la bandeja antes de cargar las etiquetas.



5. De ser necesario, ajuste las guías al tamaño de las hojas de etiquetas.



6. Inserte las hojas de etiquetas en la bandeja.



¡Importante!

- **Coloque el lado de impresión hacia arriba y la parte superior de las etiquetas hacia la entrada a la impresora.**
- **No cargue más de 100 hojas de etiquetas en la bandeja 1 ni más de 290 hojas en la bandeja 2 o en las bandejas opcionales 3 y 4.**
- **No llene ninguna bandeja por encima de la línea de llenado marcada en el interior de la bandeja.**

-
7. Vuelva a colocar la tapa e inserte la bandeja firmemente en la impresora.
 8. Use el menú del panel del operador para seleccionar Label (Etiqueta) como medio y el tamaño para la bandeja que se usará. Luego use el software de la computadora para imprimir las etiquetas.

Medios que no pueden usarse

¡PRECAUCIÓN!

El uso de los siguientes tipos de medios puede causar atascos, interrupciones y daños a la impresora. No los utilice.

- Transparencias a todo color Fuji Xerox (por ejemplo: V556, V558, V302)
- Papel para uso exclusivo con impresoras de inyección de tinta
- Papel demasiado grueso o delgado
- Papel que fue impreso anteriormente (incluyendo impresión a color)
- Papel arrugado, doblado o roto
- Papel húmedo
- Papel curvado
- Papel con electricidad estática
- Papel adhesivo
- Papel con capas especiales
- Papel con tratamiento a color
- Papel que utiliza tinta que se corre a una temperatura de 302 °F (150 °C)
- Papel térmico
- Papel carbón
- Papel con grapas, clips, cintas o cinta adhesiva
- Papel con superficies irregulares, como pasta de madera o papel fibroso
- Si se utiliza papel ácido, los caracteres pueden lucir borrosos. Más bien utilice papel alcalino
- Etiquetas que no cubren completamente la hoja adhesiva de soporte

Selección automática de bandeja

En el cuadro de diálogo de las propiedades del controlador de la impresora, seleccione:

- Tamaño del papel
- Tipo de medio de impresión
- [Automatically Select] (Seleccionar automáticamente) para [Paper Source] (Fuente de papel)

La impresora primero detectará automáticamente las bandejas de papel con el tipo de medio de impresión seleccionado y luego la bandeja que corresponde al documento.

Si hay varias bandejas que corresponden a los criterios de selección automática de bandeja, se selecciona una bandeja según la prioridad de bandejas de la impresora, definida mediante las páginas Web de la impresora.

Nota:

Si no hay bandejas de entrada que corresponden a la selección automática de bandeja, la pantalla le pedirá que cargue el medio de impresión.

Si lo prefiere, puede configurar la impresora para que seleccione automáticamente una bandeja con un medio de impresión de tamaño más cercano o más grande. Para ello, active la opción Auto Resize (Cambio de tamaño automático) en el menú de impresión, en Admin Setup (Configuración del administrador) > Print Menu (Menú de impresión).

Control avanzado de medios de impresión

Auto Tray Change (Cambio automático de bandeja)

Cuando una bandeja de entrada se queda sin papel, el cambio automático de bandeja permite que la impresora alimente papel desde otra bandeja con el mismo tamaño y tipo de medio de impresión.

Media Check (Comprobación de medio de impresión)

Controla si deberán usarse el tamaño y tipo de medio de impresión especificados en la tarea de impresión para satisfacer la solicitud de impresión.

Cuando las funciones de cambio de tamaño automático y comprobación de medio de impresión están activas, el cambio de tamaño automático tiene precedencia sobre la comprobación de medio de impresión en cuanto al tamaño del papel.

Para forzar el uso de un tamaño de papel específico, desactive la opción Auto Resize (Cambio de tamaño automático) en el menú de impresión, en Admin Setup (Configuración del administrador) > Print Menu (Menú de impresión).

Express Print (Impresión exprés)

Para usar la impresión exprés, debe desactivar la comprobación de medio de impresión. Puede usar el controlador para hacerlo.

Cuando la impresora está en modo de impresión exprés, puede dejar los valores de configuración predeterminados para el medio de impresión y la impresora presupondrá que el papel que coloca en la bandeja y selecciona en el controlador tiene el tamaño y tipo correctos para la tarea de impresión.

Esto lo permite cambiar fácilmente de tamaño de papel sin tener que configurar tamaños personalizados en la impresora. Depende de usted cargar los medios de impresión correctos en la bandeja designada.

Almacenamiento y manejo de los medios de impresión

Para evitar atascamientos de papel, mala calidad de impresión y averías de la impresora, es importante observar las siguientes recomendaciones al almacenar el papel:

- Almacene el papel
 - a una temperatura de 50 °F a 86 °F (10 °C a 30 °C)
 - con humedad relativa del 30 al 65%
 - fuera de la luz solar directa
 - en forma plana, no sobre el borde, doblado o curvado
 - de preferencia en un gabinete
- Después de abrir una resma de papel, use las hojas originales de las cubiertas para envolver el papel no usado.

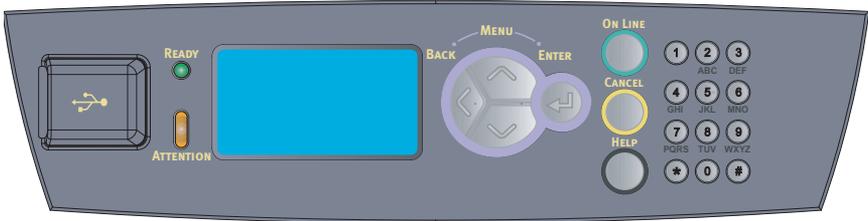
Para evitar que el papel se ondule durante la impresión

Es importante seguir las instrucciones de orientación del fabricante "Imprima primero en este lado ▼".

Por ejemplo:



Modo de menú



Navegación por el menú de la impresora

- Para acceder al menú de la impresora, presione <Enter> (Intro).
- Para desplazarse por las opciones del menú, presione repetidamente las flechas hacia arriba y hacia abajo.
- Para subir un nivel en el menú o para salir del menú, presione <Back> (Atrás).
- Para ingresar contraseñas, utilice el teclado.
- Para activar la opción resaltada, presione <Enter> (Intro).

Nota

Los menús y submenús pueden aparecer o no en la pantalla, dependiendo de las opciones instaladas.

Impresión de un MenuMap (Mapa de menús)

La opción MenuMap (Mapa de menús) presenta una lista de todos los valores de configuración actuales del menú de la impresora.

1. Presione <Enter> (Intro) para acceder al modo de menú.
2. Presione la flecha hacia abajo hasta que se resalte Information Menu (Menú de información).
3. Presione <Enter> (Intro).
4. Presione la flecha hacia abajo hasta que se resalte Print Menu Map (Imprimir mapa de menús).
5. Presione <Enter> (Intro) dos veces.

Se imprime el mapa de menús.

Estructura básica del menú

USB Drive Menu (Menú de unidad USB)

Nota

Esta opción del menú sólo aparecerá si hay una unidad de memoria USB instalada en el conector USB del host del panel del operador.

Print Jobs Menu (Menú de tareas de impresión)

Configuration (Configuración)

- Page Counts (Conteos de páginas)
- Supplies Life (Vida útil de los suministros)
- Network (Red)
- Wireless (Inalámbrico)
- System (Sistema)

Information Menus (Menús de información)

Menus (Menús)

- Tray Configuration (Configuración de bandejas)
- Sys Config Menu (Menú de configuración del sistema)

Admin Setup (Configuración del administrador)

- Network Menu (Menú de red)
- Wireless Setup (Config. inalámbrica)
- Print Menu (Menú de impresión)
- PCL Emulation (Emulación PCL)
- FX Emulation r (Emulación FX)
- Parallel Menu (Menú de interfaz paralela)
- Serial Menu (Menú de interfaz en serie)
- USB Menu (Menú de interfaz USB)
- Date/Time Menu (Menú de fecha y hora)
- Flash Menu (Menú de memoria flash)
- Disk Menu (Menú del disco)
- Compact Flash (Memoria flash compacta)
- Spooling Menu (Menú de cola de impresión)
- Job Accounting (Contabilidad de tareas)
- Change Password (Cambiar contraseña)
- Maintenance Menu (Menú de mantenimiento)

Explicación de los ítems del menú

USB Drive Menu (Menú de unidad USB)

Nota

Esta opción del menú sólo aparecerá si hay una unidad de memoria USB instalada en el conector USB del host del panel del operador.

El menú [**USB Drive**] (Unidad USB) permite al usuario imprimir un archivo seleccionado de la unidad de memoria USB instalada. El archivo seleccionado para impresión debe tener uno de los formatos siguientes:

- PDF compatible
- PCL5, PCL6, FX80 o PostScript
- Texto genérico (por ejemplo, un archivo .txt)

El tamaño de los archivos PDF que pueden imprimirse está limitado por el espacio disponible en la memoria flash del usuario, a menos que esté instalada una opción de memoria flash compacto o disco duro.

Para imprimir un archivo PDF desde una unidad de memoria USB, vea la página 72.

Print Jobs Menu (Menú de tareas de impresión)

Este menú se usa para acceder a las tareas de impresión almacenadas en la impresora.

Para obtener información sobre la impresión de tareas almacenadas, vea la página 74.

Configuration \ Page Counts Menu (Configuración: menú de conteos de páginas)

Permite el acceso a ciertos contadores de la impresora.

Submenús	Ejemplo	¿Puede restablecerse?
Usage Counter (Contador de uso)	123456	Sí
Page Counter (Contador de páginas)	123456	No
Toner Page Count (Conteo de páginas del tóner)	123456	Sí
Fuser Count (Conteo de fusor)	123456	Sí Nota: las imágenes mayores que tamaño A4 o carta se cuentan como dos imágenes.

Configuration \ Supplies Life Menu (Configuración: menú de vida útil de suministros)

Permite el acceso a los niveles de los suministros de la impresora.

Submenús	Valores de configuración disponibles
Tray1 Level (Nivel de bandeja 1)	OK, Low, Empty (Correcto, Bajo, Vacío)
Tray2 Level (Nivel de bandeja 2)	OK, Low, Empty (Correcto, Bajo, Vacío)
Tray3 Level (Nivel de bandeja 3)	OK, Low, Empty (Correcto, Bajo, Vacío)
Tray4 Level (Nivel de bandeja 4)	OK, Low, Empty (Correcto, Bajo, Vacío)
Toner (Tóner)	0% al 100% (porcentaje de tóner restante)

Configuration \ Network Menu (Configuración: menú de red)

Para ajustar los parámetros de red de la impresora.

- Printer Name (Nombre de la impresora)
- IP Address (Dirección IP)
- Subnet Mask (Máscara de subred)
- Gateway Address (Dirección de puerta de enlace)
- Network Address (Dirección de red)
- Network Version (Versión de red)

Configuration \ System Menu (Configuración: menú del sistema)

Presenta los valores de configuración del sistema.

- Serial Number (Número de serie actual de la impresora)
- CU Version (Versión del firmware del controlador)
- PU Version (Versión de firmware de la máquina de impresión)
- Installed memory (Memoria instalada [DRAM])
- User Flash (Memoria flash instalada)
- Disk (Disco, si hay una unidad de disco duro instalada)
- Compact Flash (Memoria flash compacta, si está instalada)

Information Menu (Menú de información)

Permite imprimir los valores de configuración de la impresora para varias funciones de impresión.

Submenús	Descripción
Print Usage Report (Imprimir informe de uso)	Imprime un informe del uso de la impresora.
Print Menu Map (Imprimir mapa de menús)	Imprime el mapa de menús.
Network Summary (Resumen de red)	Imprime un informe de los valores de configuración actuales de la red.
Print PCL Fonts (Imprimir fuentes PCL)	Imprime la lista de fuentes PCL.
Print PS Fonts (Imprimir fuentes PS)	Imprime la lista de fuentes Postscript.
Print FX Fonts (Imprimir fuentes FX)	Imprime la lista de fuentes FX80.

Menus \ Tray Configuration Menu (Menús: menú de configuración de bandeja)

Los valores de configuración predeterminados están en **negritas**.

Submenús	Valores de configuración disponibles
Paper Feed (Alimentación de papel)	Tray 1 (Bandeja 1), Tray 2 (Bandeja 2), Tray 3 (Bandeja 3), Tray 4 (Bandeja 4)
Auto Tray Switch (Cambio de bandeja automático)	On (Activado), Off (Desactivado)
Output Tray (Bandeja de salida)	Face Down Tray (Bandeja cara abajo), Offset Tray (Bandeja desplazada)
Output Linking (Intercambio de salida)	On (Activado), Off (Desactivado)
Unit Of Measure (Unidad de medida)	Inch (Pulgadas), Millimetre (Milímetros)
Tray1 Auto-Sense (Detección automática bandeja 1)	On (Activada), Off (Desactivada)
Tray1 Paper size (Tamaño del papel bandeja 1)	Letter (Carta), B5, A5, A6, Statement (Media carta), Executive (Ejecutivo), C5 Envelope (Sobre C5), DL Envelope (Sobre DL), Com10 Envelope (Sobre Com10), Monarch Envelope (Sobre Monarch), Com9 Envelope (Sobre Com9), Oficio, Legal13, Legal14, A4, Custom (Personalizado)
Tray1 Media Type (Tipo de medio bandeja 1)	Plain (Normal), Transparency (Transparencia), Prepunched (Perforado), Letterhead (Membrete), Colored (A color), Preprinted (Preimpreso), Bond, Label (Etiqueta), Card Stock (Cartulina), Postcard (Tarjeta postal), Envelope (Sobre), Thick 1 (Gruoso 1), Thick 2 (Gruoso 2), Thick 3 (Gruoso 3), Thin (Delgado), Other (Otro)

Submenús	Valores de configuración disponibles
Tray1 X Dimen (Dimensión X bandeja 1)	3,00 - 8,50 pulgadas (76 - 216 mm) El tamaño de papel de la bandeja 1 debe ajustarse como personalizado para usar esta función.
Tray1 Y Dimen (Dimensión Y bandeja 1)	5,00 – 48,00 pulgadas (127 - 1219 mm); predeterminado = 11,00 pulgadas, 279 mm El tamaño de papel de la bandeja 1 debe ajustarse como personalizado para usar esta función.
Tray2 Auto-Sense (Detección automática bandeja 2)	ON (Activada), OFF (Desactivada)
Tray2 Paper size (Tamaño del papel bandeja 2)	Letter (Carta), B5, A5, A6, Statement (Media carta), Executive (Ejecutivo), C5 Envelope (Sobre C5), DL Envelope (Sobre DL), Com10 Envelope (Sobre Com10), Monarch Envelope (Sobre Monarch), Com9 Envelope (Sobre Com9), Oficio, Legal13, Legal14, A4, Custom (Personalizado) Nota: la función de detección automática de la bandeja 2 debe estar desactivada para usar esta función.
Tray2 Media Type (Tipo de medio bandeja 2)	Plain (Normal), Transparency (Transparencia), Prepunched (Perforado), Letterhead (Membrete), Colored (A color), Preprinted (Preimpreso), Bond, Label (Etiqueta), Card Stock (Cartulina), Postcard (Tarjeta postal), Envelope (Sobre), Thick 1 (Grueso 1), Thick 2 (Grueso 2), Thick 3 (Grueso 3), Thin (Delgado), Other (Otro)
Tray2 X Dimen (Dimensión X bandeja 2)	3,88 - 8,50 pulgadas (99 - 216 mm) Nota: el tamaño de papel de la bandeja 2 debe ajustarse como personalizado para usar esta función.

Submenús	Valores de configuración disponibles
Tray2 Y Dimen (Dimensión Y bandeja 2)	5,83 - 14,00 pulgadas (148 - 356 mm); el valor predeterminado es de 11,00 pulgadas (279 mm) Nota: el tamaño de papel de la bandeja 2 debe ajustarse como personalizado para usar esta función.
Tray3 Auto-Sense (Detección automática bandeja 3)	On (Activada) Off (Desactivada)
Tray3 Paper Size (Tamaño de papel bandeja 3)	Letter (Carta), B5, A5, A6, Statement (Media carta), Executive (Ejecutivo), C5 Envelope (Sobre C5), DL Envelope (Sobre DL), Com10 Envelope (Sobre Com10), Monarch Envelope (Sobre Monarch), Com9 Envelope (Sobre Com9), Oficio, Legal13, Legal14, A4, Custom (Personalizado) Nota: la función de detección automática de la bandeja 3 debe estar desactivada para usar esta función.
Tray3 Media Type (Tipo de medio bandeja 3)	Plain (Normal), Transparency (Transparencia), Prepunched (Perforado), Letterhead (Membrete), Colored (A color), Preprinted (Preimpreso), Bond, Label (Etiqueta), Card Stock (Cartulina), Postcard (Tarjeta postal), Envelope (Sobre), Thick 1 (Gruoso 1), Thick 2 (Gruoso 2), Thick 3 (Gruoso 3), Thin (Delgado), Other (Otro)
Tray3 X Dimen (Dimensión X bandeja 3)	3,88 - 8,50 pulgadas (99 - 216 mm) Nota: el tamaño de papel de la bandeja 3 debe ajustarse como personalizado para usar esta función.
Tray3 Y Dimen (Dimensión Y bandeja 3)	5,83 - 11,00 - 14,00 pulgadas (148 - 356 mm) Nota: el tamaño de papel de la bandeja 3 debe ajustarse como personalizado para usar esta función.

Submenús	Valores de configuración disponibles
Tray4 Auto-Sense (Detección automática bandeja 4)	On (Activada) Off (Desactivada)
Tray4 Papersize (Tamaño de papel bandeja 4)	Letter (Carta), B5, A5, A6, Statement (Media carta), Executive (Ejecutivo), C5 Envelope (Sobre C5), DL Envelope (Sobre DL), Com10 Envelope (Sobre Com10), Monarch Envelope (Sobre Monarch), Com9 Envelope (Sobre Com9), Oficio, Legal13, Legal14, A4, Custom (Personalizado) Nota: la función de detección automática de la bandeja 4 debe estar desactivada para usar esta función.
Tray4 Media Type (Tipo de medio bandeja 4)	Plain (Normal), Transparency (Transparencia), Prepunched (Perforado), Letterhead (Membrete), Colored (A color), Preprinted (Preimpreso), Bond, Label (Etiqueta), Card Stock (Cartulina), Postcard (Tarjeta postal), Envelope (Sobre), Thick 1 (Gruoso 1), Thick 2 (Gruoso 2), Thick 3 (Gruoso 3), Thin (Delgado), Other (Otro)
Tray4 X Dimen (Dimensión X bandeja 4)	3,88 - 8,50 pulgadas (99 - 216 mm) Nota: el tamaño de papel de la bandeja 4 debe ajustarse como personalizado para usar esta función.
Tray4 Y Dimen (Dimensión Y bandeja 4)	5,83 - 11,00 - 14,00 pulgadas (148 - 356 mm) Nota: el tamaño de papel de la bandeja 4 debe ajustarse como personalizado para usar esta función.

Menus \ Sys Config Menu (Menús: menú de configuración del sistema)

Permite el acceso a los valores de configuración del sistema.

Los valores de configuración predeterminados están en **negritas**.

Submenús	Valores de configuración disponibles
Power Save Time (Tiempo de ahorro de energía)	5 , 15, 30, 60, 120
Wait Timeout (Intervalo de tiempo de espera)	5 - 9999 segundos El valor predeterminado es 20
Toner Low (Tóner bajo)	Continue (Continuar), Stop (Detener)
Jam Recovery (Recuperación después de un atasco)	On (Activada), Off (Desactivada)
Language (Idioma)	English (Inglés) y otros idiomas permitidos
Display Contrast (Contraste de pantalla)	1 a 5 El valor predeterminado es 3
Print PS Error (Imprimir error de Postscript)	On (Activado), Off (Desactivado)
Print Density (Densidad de impresión)	1 a 7, el valor predeterminado es 4
Tray1 X Adjust (Ajuste X bandeja 1)	0 a 15, el valor predeterminado es 8
Tray1 Y Adjust (Ajuste Y bandeja 1)	0 a 15, el valor predeterminado es 8
Tray2 X Adjust (Ajuste X bandeja 2)	0 a 15, el valor predeterminado es 8
Tray2 Y Adjust (Ajuste Y bandeja 2)	0 a 15, el valor predeterminado es 8
Tray3 X Adjust (Ajuste X bandeja 3)	0 a 15, el valor predeterminado es 8

Submenús	Valores de configuración disponibles
Tray3 Y Adjust (Ajuste Y bandeja 3)	0 a 15, el valor predeterminado es 8
Tray4 X Adjust (Ajuste X bandeja 4)	0 a 15, el valor predeterminado es 8
Tray4 Y Adjust (Ajuste Y bandeja 4)	0 a 15, el valor predeterminado es 8
Duplex X Adjust (Ajuste X dúplex)	0 a 15, el valor predeterminado es 8
Duplex Y Adjust (Ajuste Y dúplex)	0 a 15, el valor predeterminado es 8
Hex Dump (Volcado hexadecimal)	Enable (Activar), Disable (Desactivar)

Admin Menus (Menús de administrador)

Los menús siguientes se encuentran en el menú del administrador (Admin Menu). Se requiere una contraseña para acceder a estos menús.

Nota

La contraseña predeterminada de fábrica es "aaaaaa".

La contraseña (1 a 12 caracteres) debe ingresarse usando uno de dos métodos:

Método 1

Para cada carácter de la contraseña, oprima la flecha hacia arriba o hacia abajo para desplazarse entre las letras a y z y los números 0 a 9. Cuando aparezca el carácter deseado, presione <Enter> (Intro) para avanzar a la siguiente posición de carácter. Para retroceder un dígito, presione <Back> (Atrás). Después de ingresar todos los caracteres deseados, presione <Enter> (Intro).

Método 2

Para cada carácter de la contraseña, utilice los botones alfanuméricos del teclado numérico. Por ejemplo, para ingresar una "c", oprima rápidamente el botón del número <2> tres veces seguidas. Para ingresar un "2", oprima rápidamente el botón del número <2> cuatro veces seguidas. Para retroceder un dígito, presione <Back> (Atrás). Después de ingresar todos los caracteres deseado, presione <Enter> (Intro).

Admin \ Network Menu

(Administrador: menú de red)

Los valores de configuración predeterminados están en **negritas**.

Submenús	Valores de configuración disponibles
TCP/IP	Enabled (Activado), Disabled (Desactivado)
IPv6	Enabled (Activado), Disabled (Desactivado)
IPSec	Enabled (Activado), Disabled (Desactivado)
802.1X	Enabled (Activado), Disabled (Desactivado)
NetWare	Enabled (Activado), Disabled (Desactivado)
Ethertalk	Enabled (Activado), Disabled (Desactivado)
IP Address Set (Conjunto de direcciones IP)	Automatic (Automático), Manual
IP Address (Dirección IP)	(especificada por el usuario)
Subnet Mask (Máscara de subred)	(especificada por el usuario)
Gateway Address (Dirección de puerta de enlace)	(especificada por el usuario)
Factory Defaults (Valores predeterminados de fábrica)	Execute (Ejecutar)
DNS	Enabled (Activado), Disabled (Desactivado)
WINS	Enabled (Activado), Disabled (Desactivado)
Web	Enabled (Activado), Disabled (Desactivado)
SNMP	Disabled (Desactivado), SNMP v1/v2 , SNMP v1/v2/v3, SNMP v3

Submenús	Valores de configuración disponibles
FTP Print (Impresión FTP)	Enabled (Activado), Disabled (Desactivado)
Hub Link Setting (Configuración de enlace de concentrador)	Auto Negotiate (Negociar automáticamente), 10 Base-T Full (10 Base-T completo), 10 Base-T Half (10 Base-T medio), 100 Base-T Full (100 Base-T completo), 100 Base-T Half (100 Base-T medio), 1000 Base-T Full (1000 Base-T completo), 1000 Base-T Half (1000 Base-T medio)
PS Protocol (Protocolo PS)	ASCII, RAW (No procesado)
HTTP Port (Puerto HTTP)	1 a 9999, el valor predeterminado es 80
Netware Frame (Trama de red)	Auto-Sense (Detección automática), 802.3, Ethernet II, 802.2 SNAP, 802.2

Admin \ Wireless Setup (Administrador: configuración inalámbrica)

Nota

Los valores de configuración establecidos en el controlador de impresión al imprimir una tarea tendrán precedencia sobre los siguientes valores de configuración.

Los valores de configuración predeterminados están en **negritas**.

Submenús	Valores de configuración disponibles
WPS PIN Connect (Conexión WPS PIN)	Enter PIN on Access Point (Entrar PIN en el punto de acceso)
WPS PBC Connect (Conexión WPS PBC)	Push WPS Button on Access Point (Pulsar botón WPS en el punto de acceso)
Select Network (Selección de red)	Choose from list of discovered nets (Seleccionar de una lista de redes detectadas)
Remove Network (Eliminar red)	Choose from list of remembered nets (Seleccionar de una lista de redes en la memoria)
IP Address Set (Juego de Direcciones IP)	Manual, * Automatic (Automática)
IP Address (Dirección IP)	IP Address Displayed (Visualizar Dirección IP)
Subnet Mask (Máscara de subred)	Display of Subnet Mask (Visualizar Máscara de subred)
Gateway Address (Dirección de puerta de enlace)	Display of Gateway Address (Visualizar Dirección de puerta de enlace)
Factory Default (Predeterminados de fábrica)	Set Wireless Factory Defaults (Retomar los valores inalámbricos predeterminados de fábrica)

Admin \ Print Menu

(Administrador: menú de impresión)

Nota

Los valores de configuración establecidos en el controlador de impresión al imprimir una tarea tendrán precedencia sobre estos valores de configuración.

Los valores de configuración predeterminados están en **negritas**.

Submenús	Valores de configuración disponibles
Personality (Personalidad)	Auto Emulation (Emulación automática), PCL, PostScript 3, FX
Copies (Copias)	1 - 999
Duplex (Dúplex)	On (Activado), Off (Desactivado)
Duplex Bind (Encuadernación dúplex)	Long Edge (Borde largo), Short Edge (Borde corto)
Auto Resize (Cambio de tamaño automático)	Enable (Activar), Disable (Desactivar)
Media Check (Comprobación de medio de impresión)	Enable (Activar), Disable (Desactivar)
Resolution (Resolución)	600 dpi , 1200 dpi
Toner Save Mode (Modo de ahorro de tóner)	ON (Activado), OFF (Desactivado)
Orientation (Orientación)	Portrait (Vertical), Landscape (Horizontal)
Lines Per Page (Líneas por página)	5 a 128, el valor predeterminado es 60
Separator Page (Página de separación)	Off (Desactivado), Tray 1 (Bandeja 1), Tray 2 (Bandeja 2), Tray 3 (Bandeja 3), Tray 4 (Bandeja 4)
White Page Skip (Omitir páginas en blanco)	Enable (Activar), Disable (Desactivar)

Admin \ PCL Emulation Menu

(Administrador: menú de emulación PCL)

Los valores de configuración predeterminados están en **negritas**.

Submenús	Valores de configuración disponibles
Font Source (Origen de fuente)	Internal (Interno), Compact Flash (Memoria flash compacta), User Flash (Memoria flash de usuario), Disk Drive (Unidad de disco)
Font No. (Número de fuente)	Fuentes disponibles, el valor predeterminado es 50
Font Pitch (Paso de fuente)	0,08 a 100,00, el valor predeterminado es 10,00
Symbol Set (Conjunto de símbolos)	El valor predeterminado es PC-8; vea el Apéndice A para una lista completa de todos los conjuntos de símbolos disponibles
CR Function (Función de retorno de carro)	CR , CR+LF
LF function (Función de salto de línea)	LF , LF+CR
A4 Print Width (Ancho de impresión A4)	78 Columns (78 columnas), 80 Columns (80 columnas)
Print Area (Área de impresión)	Normal , Expanded (Expandida)
PCL Tray1 ID# (ID PCL bandeja 1)	0000 a 9999, el valor predeterminado es 0001
PCL Tray2 ID# (ID PCL bandeja 2)	0000 a 9999, el valor predeterminado es 0004
PCL Tray3 ID# (ID PCL bandeja 3)	0000 a 9999, el valor predeterminado es 0005
PCL Tray4 ID# (ID PCL bandeja 4)	0000 a 9999, el valor predeterminado es 0006
PCL Auto ID# (ID PCL automática)	0000 a 9999, el valor predeterminado es 0007

Admin \ FX Emulation Menu

(Administrador: menú de emulación FX)

Los valores de configuración predeterminados están en **negritas**.

Submenús	Valores de configuración disponibles
Character Pitch (Paso de caracteres)	10 cpi , 12 cpi, 17,1 cpi, 20 cpi, Proportional (Proporcional)
Character Set (Conjunto de caracteres)	Set-1 (Conjunto 1), Set-2 (Conjunto 2)
Symbol Set (Conjunto de símbolos)	El valor predeterminado es PC-8. Conjuntos de símbolos disponibles
Zero Char (Carácter del cero)	Slashed (Con barra), Normal
Line Pitch (Paso de línea)	6 LPI (LPP), 8 LPI (LPP)
CR Function (Función de retorno de carro)	CR , CR+LF
Line Length (Longitud de línea)	80 Column (80 columnas), 130 Column (130 columnas)
Form Length (Longitud de hoja)	11 pulgadas, 11,7 pulgadas, 12 pulgadas
TOF Position (Posición de inicio de hoja)	0 pulgadas , 0,1 pulgadas, 0,2 pulgadas... 1,0 pulgadas
Left Margin (Margen izquierdo)	0 pulgadas , 0,1 pulgadas, 0,2 pulgadas... 1,0 pulgadas
Fit To Letter (Ajustar a carta)	Disable (Desactivar), Enable (Activar)
Text Height (Altura de texto)	Same (Igual), Diff (Diferente)

Admin \ Parallel Menu (Administrador: menú de interfaz paralela)

Los valores de configuración predeterminados están en **negritas**.

Submenús	Valores de configuración disponibles
Parallel (Paralelo)	Enable (Activar), Disable (Desactivar)
Bi-Direction (Bidireccional)	Enable (Activar), Disable (Desactivar)
PS Protocol (Protocolo PS)	ASCII , RAW (No procesado)

Admin \ Serial Menu (Administrador: menú de interfaz serie)

Los valores de configuración predeterminados están en **negritas**.

Submenús	Valores de configuración disponibles
Serial (Serie)	Enable (Activar), Disable (Desactivar)
Baud Rate (Tasa de baudios)	1200, 2400, 4800, 9600 , 19200, 38400, 57600, 115200
Data Bits (Bits de datos)	8 , 7
Stop Bits (Bits de parada)	1 , 2
Parity (Paridad)	None (Ninguno), Even (Par), Odd (Impar)
DTR Ready/Busy (DTR lista/ocupada)	Off (Desactivada), On (Activada)
DTR On/Off (DTR activada/desactivada)	Off (Desactivada), On (Activada)
DTR Error (Error de DTR)	Off (Desactivado), On (Activado)
RTS Ready/Busy (RTS lista/ocupada)	Off (Desactivada), On (Activada)
RTS On/Off (RTS activada/desactivada)	Off (Desactivada), On (Activada)
RTS Error (Error de RTS)	Off (Desactivado), On (Activado)
XON Ready/Busy (XON listo/ocupado)	Off (Desactivado), On (Activado)
XON On/Off (XON activado/desactivado)	Off (Desactivado), On (Activado)
XON Error (Error de XON)	Off (Desactivado), On (Activado)
DTR Polarity (Polaridad de DTR)	High (Alta), Low (Baja)

Submenús	Valores de configuración disponibles
RTS Polarity (Polaridad de RTS)	High (Alta), Low (Baja)
Robust XON (XON robusto)	Off (Desactivado), On (Activado)
PS Protocol (Protocolo PS)	ASCII , RAW (No procesado)

Admin \ USB Menu (Administrador: menú de interfaz USB)

Los valores de configuración predeterminados están en **negritas**.

Submenús	Valores de configuración disponibles
USB	Enabled (Activado), Disabled (Desactivado)
PS Protocol (Protocolo PS)	ASCII , RAW (No procesado)

Admin \ Date & Time Menu (Administrador: menú de fecha y hora)

Los valores de configuración predeterminados están en **negritas**.

Submenús	Valores de configuración disponibles
Month (Mes)	Enero a diciembre; el valor predeterminado es el mes actual
Day (Día)	1 a 31, el valor predeterminado es el día actual
Year (Año)	2000 a 2099, el valor predeterminado es el año actual
Hour (Hora)	Midnight (Medianoche), 1 a. m. a 11 a. m., Noon (Mediodía), 1 p. m. a 11 p. m., el valor predeterminado es el la hora actual

Submenús	Valores de configuración disponibles
Minute (Minuto)	0 a 59, el valor predeterminado es el minuto actual
Second (Segundos)	0 - 59
GMT Offset/Hours (Horas de diferencia con respecto a GMT)	-12 a + 12, el valor predeterminado es 0
GMT Offset/Mins (Minutos de diferencia con respecto a GMT)	0 , 30
Daylight Saving (Horario de verano)	On (Activado), Off (Desactivado)

Admin \ User Flash Menu (Administrador: menú de memoria flash de usuario)

Los valores de configuración predeterminados están en **negritas**.

Submenús	Descripción	
Data Security (Seguridad de datos)	On (Activado), Off (Desactivado)	Cuando está configurado en ON (Activada), a medida que los datos son eliminados, se usan datos aleatorios para sobrescribir el espacio donde estaban guardados que se eliminan. Cuando está en OFF (Desactivada), los datos son eliminados.
Print (Impresión)	Lee e imprime el archivo seleccionado de la memoria flash del usuario.	
Delete (Eliminar)	Elimina el archivo o directorio seleccionado de la memoria flash del usuario.	

Submenús	Descripción
Format Usr flash (Dar formato a memoria flash del usuario)	Vuelve a dar formato a la memoria flash del usuario.
Flash Summary (Resumen de memoria flash)	Imprime una página con información sobre la memoria flash del usuario instalada.

¡Importante!

Todos los archivos que se encuentran en la memoria flash del usuario serán eliminados si se selecciona la función de dar formato a la memoria flash.

Admin \ Disk Menu

(Administrador: menú de disco)

Nota

Este menú sólo aparece cuando está instalado el disco duro opcional.

Submenús	Descripción
Data Security (Seguridad de datos)	Cuando está configurado en ON (Activada), a medida que los datos son eliminados, se usan datos aleatorios para sobrescribir el espacio donde estaban guardados que se eliminan. Cuando está en OFF (Desactivada), los datos son eliminados.
Print (Imprimir)	Lee e imprime el archivo seleccionado del disco duro.
Delete (Eliminar)	Elimina el archivo o directorio seleccionado del disco duro.
Format Disk (Dar formato al disco)	Esta opción dará formato al disco duro.
Disk Summary (Resumen del disco)	Imprime una página con información sobre el disco duro instalado.

¡Importante!

Todos los archivos en el disco duro serán eliminados si selecciona la función de formato de disco.

Admin \ Compact Flash Menu (Administrador: menú de memoria flash compacta)

El **menú de memoria flash compacta** le permite acceso a la configuración de la memoria flash compacta.

Submenús	Descripción
Data Security (Seguridad de datos)	Cuando está configurado en ON (Activada), se usan datos aleatorios para sobrescribir el espacio donde estaban guardados los datos que se eliminan. Cuando está en OFF (Desactivada), los datos son eliminados.
Print (Imprimir)	Lee e imprime el archivo seleccionado de la memoria flash compacta.
Delete (Eliminar)	Esta opción borra el archivo o directorio seleccionado de la memoria flash compacta.
Format Cmp Flash (Dar formato a memoria flash compacta)	Vuelve a dar formato a la memoria flash compacta.
CFlash Summary (Resumen de memoria flash compacta)	Imprime una página con información sobre la memoria flash compacta instalada.

¡Importante!

Todos los archivos en la memoria flash compacta serán eliminados si selecciona la función de dar formato a la memoria flash compacta.

Admin \ Spooling Menu (Administrador: menú de cola de impresión)

Los valores de configuración predeterminados están en **negritas**.

Submenú	Valores de configuración disponibles
Start Spooling (Empezar cola de impresión)	Spool and Print (Cola e impresión), Spool Only (Sólo cola), Off (Desactivada)
Stop Spooling (Detener cola de impresión)	Yes (Sí), No
Playback (Reproducir)	USB, Parallel (Paralelo), Serial (Serie), Network (Red)
Delete (Eliminar)	User Flash (Memoria flash del usuario), Disk (Disco), Compact Flash (Memoria flash compacta)
Destination (Destino)	User Flash (Memoria flash del usuario), Disk (Disco), Compact Flash (Memoria flash compacta)

Admin \ Job Accounting Menu (Administrador: menú de contabilidad de tareas)

Los valores de configuración predeterminados están en **negritas**.

Submenú	Valores de configuración disponibles
Enabled (Activada)	Yes (Sí), No
Print Info (Imprimir información)	Execute (Ejecutar)

Admin \ Change Password Menu (Administrador: menú de cambio de contraseña)

Se usa para cambiar la contraseña del panel del operador, requerida para tener acceso a los menús de configuración del administrador ("Admin Setup"). Para más información, vea la página 56.

Admin \ Maintenance Menu (Administrador: menú de mantenimiento)

Los valores de configuración predeterminados están en **negritas**.

Submenús	Valores de configuración disponibles	Descripción
Menu Reset (Restablecer menú)	Execute (Ejecutar)	Restablece los valores de configuración del panel a los valores predeterminados de fábrica.
Save Menu (Guardar menú)	Execute (Ejecutar)	Guarda la configuración actual de menú para que pueda recuperarse posteriormente.
Restore Menu (Restaurar menú)	Execute (Ejecutar)	Restaura la configuración de menú guardada.
Panel Security (Seguridad del panel)	Enable (Activar), Disable (Desactivar)	Si está activa, todos los cambios de configuración requieren la contraseña.
USB Drive (unidad USB)	Enable (Activar), Disable (Desactivar)	Si está activa, de la impresión de la capacidad de leer e imprimir archivos desde un disco USB conectado.

Funciones de impresión _____

- Impresión de archivos desde una unidad de memoria USB (vea más adelante)
- Impresión de tareas almacenadas en la memoria de la impresora (vea la página 74)
- Impresión de pancartas (vea la página 78)
- Impresión de un archivo PDF directamente desde la computadora (vea la página 81)
- Impresión de correos electrónicos (vea la página 82)
- Códigos de barras (vea la página 85)

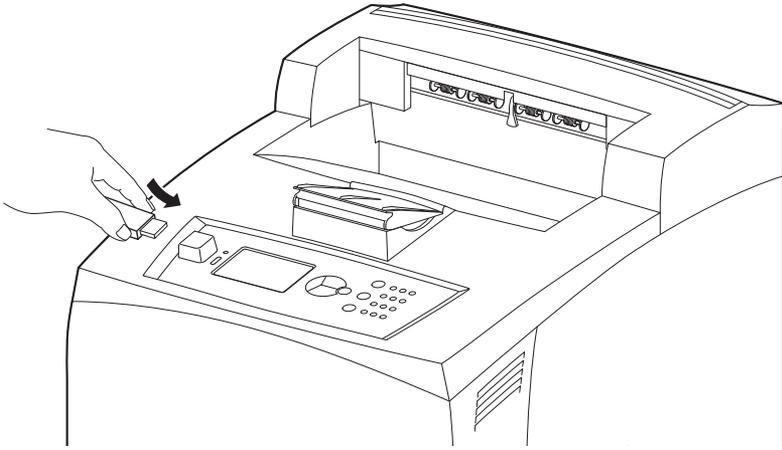
Impresión de archivos PDF desde una unidad de memoria USB

Puede imprimir archivos PDF (hasta versión 1.6) directamente desde una unidad de memoria USB estándar, sin necesidad de una conexión a una computadora host. El tamaño de los archivos PDF que pueden imprimirse está limitado por el espacio disponible en la memoria flash estándar del usuario en la impresora, a menos que esté instalada una opción de memoria flash compacta o disco duro.

La conexión del puerto USB del host se encuentra en la parte superior izquierda del panel de control.

1. Coloque el archivo PDF que imprimirá en cualquier unidad de memoria USB, ya sea en el directorio raíz o en un subdirectorio.
2. Presione <On Line> (En línea) para asegurar que la impresora no esté en modo de ahorro de energía.

3. Conecte la unidad de memoria flash en el conector USB del host del panel del operador.



4. Oirá un sonido breve cuando la impresora detecte la unidad de memoria flash. La impresora pasará automáticamente al menú [USB Drive] (Unidad USB).
5. Seleccione el submenú [Print] (Imprimir).
Verá la lista de los archivos en la unidad USB.
6. Seleccione el archivo deseado.

Nota

Puede usar el botón <BACK> (Atrás) para regresar del subdirectorio al directorio superior para salir de la opción de impresión.

7. Se le pedirá que ingrese el número de copias para la impresión (el valor predeterminado es 1). Use el teclado numérico para ingresar otro número de copias.
8. Cuando esté listo, presione <ENTER> (Intro) para procesar el archivo para impresión.
9. Al terminar la impresión, la impresora regresará al estado [Ready to Print] (Lista para imprimir) y podrá extraer la unidad de memoria USB.

Impresión de una tarea almacenada en memoria

Nota

Si usará esta función, se recomienda que compre la opción de disco duro o de memoria flash compacta para tener la memoria requerida para almacenar los documentos.

Al imprimir una tarea, en lugar de imprimirla directamente, puede usar el controlador para guardar la tarea en la impresora, junto con una contraseña de 6 dígitos para tener acceso a ella.

Haga su selección de las siguientes opciones:

- **Stored (Almacenado)**

Estos documentos se almacenan en la impresora para impresión futura. Por ejemplo, podría usar esta opción para guardar un formulario de uso frecuente. El documento permanecerá allí hasta la fecha de vencimiento que especifique o hasta que lo elimine.

- **Secure Print (Impresión segura)**

Para imprimir documentos confidenciales. Almacene en la impresora el archivo de impresión protegido por contraseña, y luego acceda a la impresora y use la contraseña para recuperar el documento e imprimirlo.

- **Proof and Print (Prueba e impresión)**

Use esta opción para hacer una impresión de prueba del documento antes de imprimirlo en grandes cantidades.

- **Timed Job (Tarea programada)**

Se usa para almacenar un documento en la impresora para imprimirlo posteriormente, en un momento que usted especifique.

Consulte las pantallas de ayuda del controlador de la impresora para obtener información sobre cómo guardar documentos en la impresora.

Almacenamiento de una tarea en la impresora

¡Importante!

La unidad de disco duro o la memoria flash compacta podrían dañarse y borrar datos importantes guardados en ellas. Es recomendable que haga una copia de seguridad de sus datos.

1. Desde la aplicación, seleccione File (Archivo) > Print (Imprimir).
2. Seleccione la impresora y luego haga clic en Preferences (Preferencias) (o en Properties [Propiedades] o en Setup [Configuración]).
3. Seleccione la ficha Job Options (Opciones de tarea).
4. En Job Type (Tipo de tarea), seleccione Stored (Almacenado), Secure Print (Impresión segura), Proof and Print (Prueba e impresión) o Timed Jobs (Tareas programadas).
5. *Para tareas programadas:* especifique la hora en que se imprimirá la tarea. De lo contrario, omita este paso.
6. Bajo Job Name (Nombre de la tarea), teclee el nombre de la tarea de impresión.
7. Bajo Job PIN (Contraseña de la tarea), ingrese la contraseña de 6 dígitos y haga clic en OK (Aceptar).
8. *Para las opciones Stored (Almacenado), Secure Print (Impresión segura) y Proof and Print (Prueba e impresión):* ingrese la fecha de vencimiento de la tarea (use cero si no quiere que la tarea tenga fecha de vencimiento) y haga clic en OK (Aceptar). De lo contrario, omita este paso.
9. Haga clic en Print (Imprimir).

Recuperación de un documento para impresión

1. Presione <ENTER> (Intro) para acceder al menú de la impresora.
2. Resalte Print Jobs Menu (Menú de tareas de impresión) y presione <ENTER> (Intro).
Aparece Enter PIN (Ingresar contraseña).
3. Use el teclado de la impresora para ingresar la contraseña de 6 dígitos. Al ingresar cada dígito, la pantalla avanzará automáticamente al siguiente dígito. Para retroceder un dígito, presione <BACK> (Atrás) (flecha hacia la izquierda). Después de ingresar los 6 dígitos, aparece "Select Jobs" (Seleccionar tareas).
En la pantalla aparecerán las tareas almacenadas asociadas a esta contraseña.

Nota

Si no hay tareas almacenadas asociadas con la contraseña que ingresó, en la pantalla aparecerá "Select Jobs PIN has no jobs" (No hay tareas de impresión para la contraseña).

4. Use las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por la lista de tareas hasta localizar la que quiere imprimir.
5. Una vez resaltada la tarea que imprimirá, presione <Enter> (Intro).
6. Se le pedirá que ingrese el número de copias para la impresión. Para imprimir una copia, presione <Enter> (Intro). Para imprimir más copias, use el teclado para ingresar el número de copias y luego presione <Enter> (Intro).

Tareas almacenadas: La impresora procesa la tarea y regresa al estado listo para imprimir.

Tareas de impresión segura: La impresora procesa la tarea, le pide que la elimine y luego regresa al estado lista para imprimir.

Tareas de prueba e impresión: La impresora imprime una copia de la tarea para que usted la revise, y luego le pregunta si quiere imprimir más copias o eliminar la tarea. Al terminar, la impresora regresa al estado lista para imprimir.

Eliminación de un documento almacenado

Nota

Los documentos de impresión segura y de prueba e impresión se eliminan de manera automática al imprimirse en forma correcta.

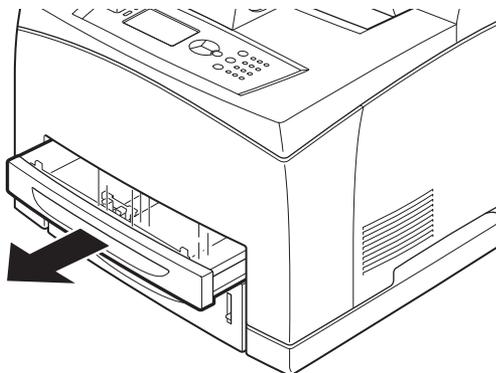
1. Presione <Enter> (Intro) para acceder al menú de la impresora.
2. Resalte Print Jobs Menu (Menú de tareas de impresión) y presione <Enter> (Intro).
3. Use el teclado de la impresora para ingresar la contraseña de 6 dígitos.
4. Presione <Enter> (Intro).
5. Use las teclas de flecha hacia arriba y hacia abajo para resaltar la tarea que quiere eliminar.
6. Presione <Cancel> (Cancelar).
*La pantalla cambia a:
Delete the Job (Eliminar la tarea)
Enter (Intro) o Cancel (Cancelar).*
7. Presione <Enter> (Intro) para eliminar la tarea, o <Cancel> (Cancelar) para cancelar la eliminación.

Impresión en pancartas

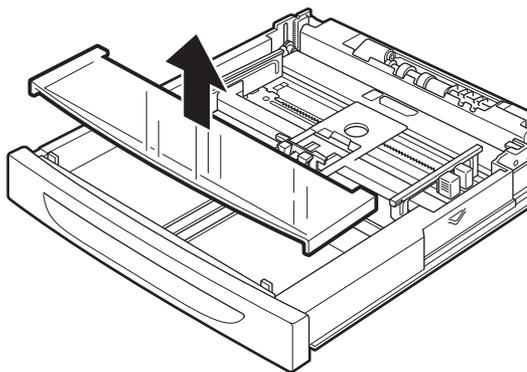
Desde la bandeja 1 pueden imprimirse pancartas de hasta 35,4 pulgadas (900 mm) de largo por 8,5 pulgadas (216 mm) de ancho.

Carga del papel de pancartas

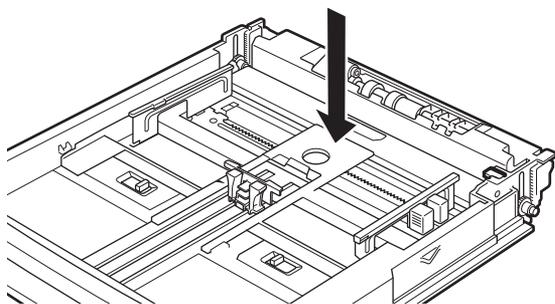
1. Extraiga la bandeja 1 y colóquela sobre una superficie plana.



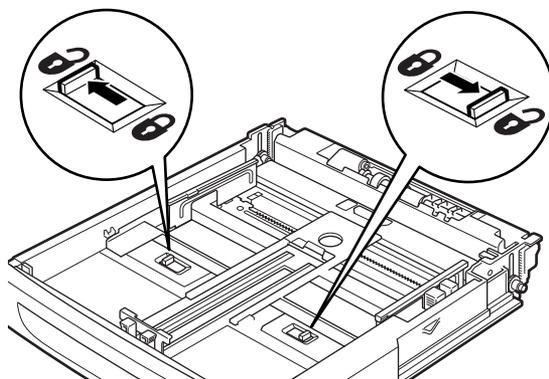
2. Si está puesta, quite la tapa.



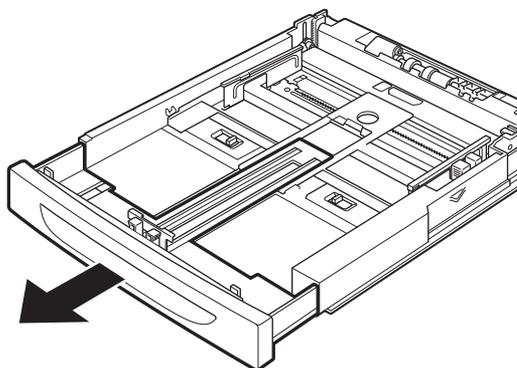
3. Si el plato base de la bandeja está levantado, empujelo hacia abajo.



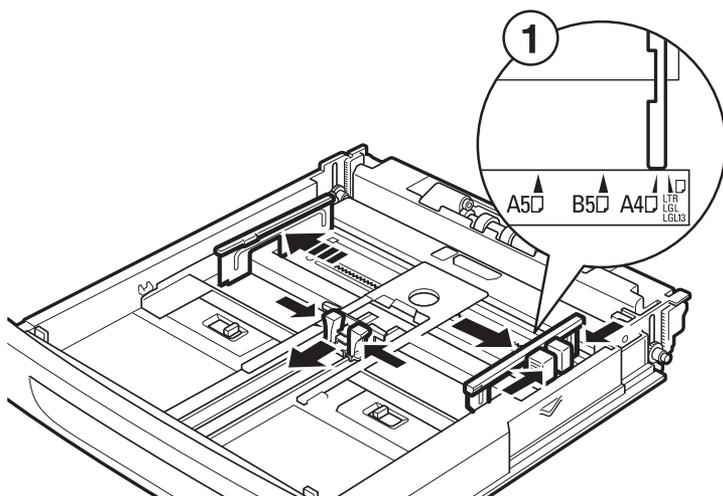
4. Deslice las lengüetas de cierre derecha e izquierda de la bandeja hacia afuera para abrirlas.



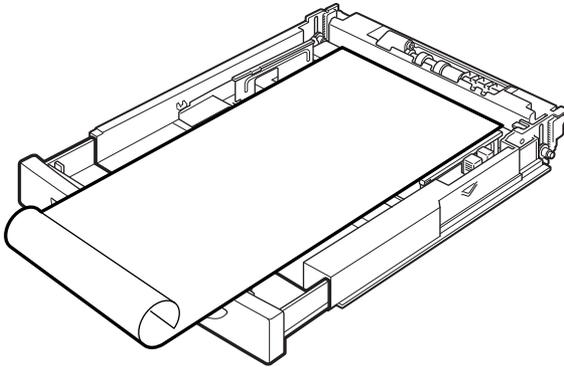
5. Sostenga la bandeja por el asidero y hale su parte extensible hacia la parte delantera lo más posible.



6. Oprima la guía derecha de anchura (1) y muévala a la anchura de la pancarta.



7. Cargue el papel con el lado donde va a imprimir hacia arriba. Enrolle la parte posterior del papel para que no se caiga de la bandeja.



8. Empuje la bandeja completamente dentro de la impresora.
9. Envíe la tarea de impresión desde la aplicación.

Impresión directa de archivos PDF

Puede enviar un archivo PDF directamente a la impresora para imprimirlo sin necesidad de utilizar el controlador de la impresora. El tamaño del archivo PDF que puede imprimir está limitado por el espacio disponible en la memoria de la impresora. Si imprime archivos grandes, tal vez quiera instalar la opción de memoria flash compacta o de disco duro.

Nota

Es posible que no pueda imprimir algunos PDF directamente a la impresora debido a la forma en que algunos archivos fueron creados. Cuando esto sucede, abra el archivo PDF y utilice el controlador de la impresora para imprimirlos.

Impresión de un archivo PDF

Para imprimir archivos PDF en forma directa, puede enviar el archivo PDF utilizando cualquiera de los métodos de transmisión de archivos, como DOS Copy, o un programa utilitario para enviarlo directamente al puerto 9100 de una impresora con

conexión TCP. También puede usar el programa utilitario de Oki para PC para imprimir los archivos PDF directamente en la impresora.

Cuando envía un archivo PDF a la impresora para imprimirlo utilizando el comando `lpr`, la impresión se hace con los valores predeterminados configurados en el panel de control, incluidos los valores predeterminados de:

- Copias
- Tamaño del papel
- Dúplex
- Alimentación de papel
- Modo de impresión

Nota

Cuando se usa el comando `lpr`, debe especificar el número de copias con el comando. El valor de configuración [Quantity] (Cantidad) del panel de control queda desactivado. Si no indica el número de copias con el comando `lpr`, sólo se imprime una copia.

Impresión por correo electrónico / Impresión de correos electrónicos

Los modelos con la opción de disco duro o memoria flash compacta pueden recibir e imprimir correos electrónicos enviados directamente desde la computadora a través de una comunicación TCP/IP, incluido el contenido del correo electrónico y los archivos TIFF o PDF adjuntos.

Esta función se conoce como impresión de correos electrónicos.

Configuración del entorno para la impresión de correos electrónicos

Para utilizar la función de impresión de correos electrónicos, debe configurar los parámetros del servidor (por ejemplo, SMTP y POP3) en su entorno de red.

Nota

La configuración errónea del entorno del correo electrónico puede producir fallas en la red. El administrador de la red es quien debe configurar la configuración del entorno para el correo electrónico.

Archivos adjuntos que pueden enviarse

Los siguientes archivos pueden ser enviados como adjuntos.

- Archivos PDF creados por Adobe Acrobat
 - Archivos TIFF
-

Nota

Los archivos PDF enviados serán impresos utilizando la función PostScript y de acuerdo a la configuración [PDF] del panel de control. Para conocer los detalles, vea "Impresión directa de archivos PDF" en la página 81.

Envío de correos electrónicos

En esta sección se describe cómo enviar correos electrónicos desde la computadora a la impresora utilizando Outlook Express como ejemplo.

1. Cree un correo utilizando su software de correo y adjunte, si quiere, archivos TIFF o PDF.

¡Importante!

Sólo se puede utilizar el formato texto en el contenido del cuerpo del correo. Seleccione el formato texto para el contenido del cuerpo del correo en su programa de correo.

Nota

- > Si la extensión del archivo anexo no es "tif" o "pdf", el archivo no será impreso correctamente.
 - > Se pueden adjuntar 31 documentos como máximo.
-

2. Ingrese la dirección del correo electrónico de la impresora en el renglón para la dirección.
3. Envíe el correo electrónico. La impresora imprime el correo electrónico automáticamente cuando lo recibe.

Puntos que hay que tener presentes al enviar correos electrónicos

Asuntos de seguridad

El correo electrónico se envía a través de la Internet que conecta computadoras en todo el mundo. Por lo tanto, se deben tomar precauciones en relación a la seguridad de la información y asegurarse de que la misma no sea vista ni alterada por terceros.

Por lo tanto, es recomendable que utilice algún método para garantizar la seguridad de la información. Se recomienda que no divulgue la dirección del correo electrónico de la impresora a terceros para evitar que le envíen spam (correo basura o no solicitado).

Precauciones respecto al proveedor de servicios de Internet y las funciones de correo electrónico

- En el caso de contratos de tasa fija con el proveedor de Internet en que el usuario no está conectado permanentemente a la red, se incurrirá en un cargo de llamada telefónica cada vez que la impresora reciba correo del servidor.
- Conecte la impresora a una dirección IP privada. El funcionamiento de la impresora no está garantizado si se le asigna una dirección IP pública.
- Cuando recibe correos electrónicos vía POP, asigne una cuenta de correo exclusiva para la impresora. El uso de una cuenta de correo compartida con otros usuarios causará errores.

- Cuando la velocidad de conexión a Internet es lenta, la transferencia de datos voluminosos (como la transferencia de imágenes) toma bastante tiempo.
- Algunos proveedores permiten la recepción de correo electrónico vía SMTP. En ese caso es necesario hacer algunos ajustes detallados con la ayuda del proveedor.
- Cuando realice una configuración del correo electrónico en un entorno donde el apoyo MTA es configurado en segmentos privados, hay que hacer concordar la configuración de operación.

Impresión de códigos de barras

Se permite la impresión de códigos de barras para PCL5.

Códigos de barras internos

- Código 128
- Código 3 de 9
- Intercalado 2 de 5
- UPC/EAN
- Postnet

Códigos de barras generados por software permitidos

- UPC/EAN
- Código 128
- EAN/UCC 128
- PostNet
- Intercalado 2 de 5
- Código 39
- Codabar
- Code93

Funciones de impresión del conjunto de controladores _____

Use el cuadro de diálogo de propiedades de la impresora en el controlador de la impresora para configurar estas funciones.

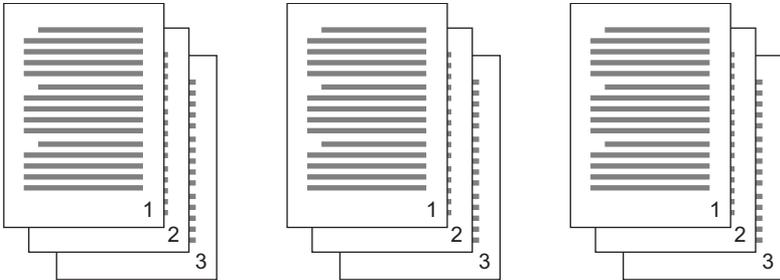
Algunas de estas funciones también pueden configurarse en el menú de la impresora o con el servidor Web incorporado.

Alimentación manual desde la bandeja 1

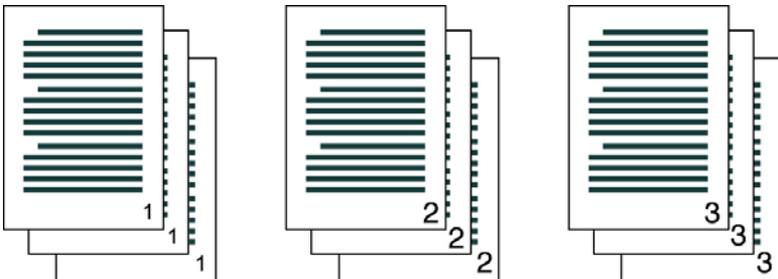
La bandeja 1 puede configurarse para alimentación manual en las propiedades de la impresora del controlador. Cuando la bandeja 1 está en modo manual, debe presionar <ENTER> (Intro) para imprimir cada hoja.

Intercalación

Al imprimir varias copias de un documento de varias páginas, la impresora está configurada en forma predeterminada para intercalar la páginas automáticamente; es decir, se imprimen todas las páginas del documento antes de comenzar la impresión de la segunda copia del documento.



Si no selecciona la intercalación, la unidad imprimirá todas las copias de una página antes de avanzar a la siguiente.



Impresión por ambos lados (dúplex)

La impresora puede imprimir automáticamente en ambos lados del papel en las unidades con unidad dúplex (estándar en los modelos B710dn, B720dn y B730dn; opcional en los modelos B710n, B720n y B730n). Puede usar la impresión por ambos lados para producir un documento en forma de libro.

Portada

La impresora le permite elegir una fuente de papel distinta para la portada del documento. De esta manera, puede usar otro tipo o color de papel para la primera página y enviar el documento como una sola tarea de impresión.

Nota

La portada debe ser del mismo tamaño que el resto del documento.

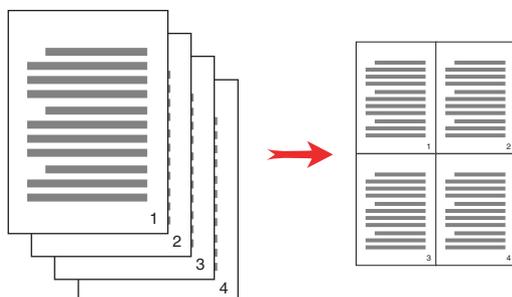
Ajustar a la página

Esta opción le permite ajustar la escala del documento al tamaño del papel que se utiliza.

Nota

Esta opción de configuración no está disponible si ha elegido un estilo de documento de varias páginas en una sola hoja (N-Up) o folleto (Pamphlet).

Impresión de varias páginas en una misma hoja (N-up)

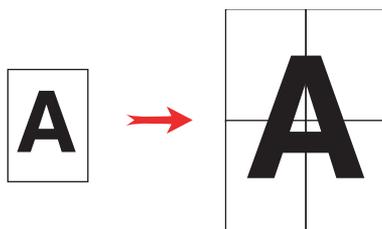


Puede imprimir varias páginas en una sola hoja cuando imprime un documento de varias páginas. De esta manera puede ahorrar papel y sirve para revisar borradores. Puede imprimir, una, dos, cuatro, seis, ocho, nueve o dieciséis páginas por hoja.

Acabado

Puede añadir espacio en una página para el encuadernado sin modificar el documento en la aplicación usada para crearlo.

Impresión de carteles



Si tiene una imagen muy grande que no cabe en los tamaños de papel disponibles, puede imprimir el documento utilizando el modo impresión de carteles. La impresión de carteles imprime el documento hasta la orilla del papel, sin bordes, y divide el documento en varias hojas. Luego puede unir las hojas por los bordes para crear la versión completa de la hoja impresa.

Tareas desplazadas

Nota

Requiere la bandeja opcional de captura desplazada.

Esta función coloca las hojas en posiciones alternas para separar una tarea de impresión de otra. Al terminar de imprimirse la última hoja de una tarea de impresión, la siguiente tarea se desplaza ligeramente para separarla de la tarea de impresión anterior.

Para usar esta función es necesario que esté instalada la bandeja de captura desplazada. Una vez instalada, esta función se activa en forma predeterminada.

Calidad de impresión

Puede ajustar los valores de configuración de calidad de impresión:

- Resolution (Resolución): Seleccione 600 dpi para la impresión normal o 1200 dpi para el modo de alta calidad.
- Toner Save (Ahorro de tóner): Imprime todo con menor densidad de impresión.

Font Substitution (Sustitución de fuentes)

Esta función le permite sustituir las fuentes TrueType por fuentes de la impresora. También puede configurar el tipo de salida de las fuentes TrueType.

Marca de agua



Una marca de agua es texto desvanecido que aparece como fondo en todas las páginas o sólo en la primera página, dependiendo que lo que usted elija. El controlador ofrece las marcas de agua predefinidas COPY (Copia), DRAFT (Borrador) y CONFIDENTIAL (Confidencial). Puede ver las marcas de agua seleccionando su nombre en el cuadro Watermark (Marca de agua) de la ventana Watermark (Marca de agua). Puede editar la configuración de estas marcas de agua (o cualquier otra) presionando el botón Edit (Editar).

Servidor Web incorporado (Embedded Web Server, EWS) __

El servidor Web incorporado de la impresora permite acceder a las funciones de la impresora en forma de páginas HTML a través de una red. Los cambios que haga a través del servidor Web incorporado cambian los valores de configuración de la impresora de la misma forma que se hace en el panel del operador.

Para hacer cambios para documentos específicos, use las opciones de propiedades de la impresora que se encuentran en el controlador.

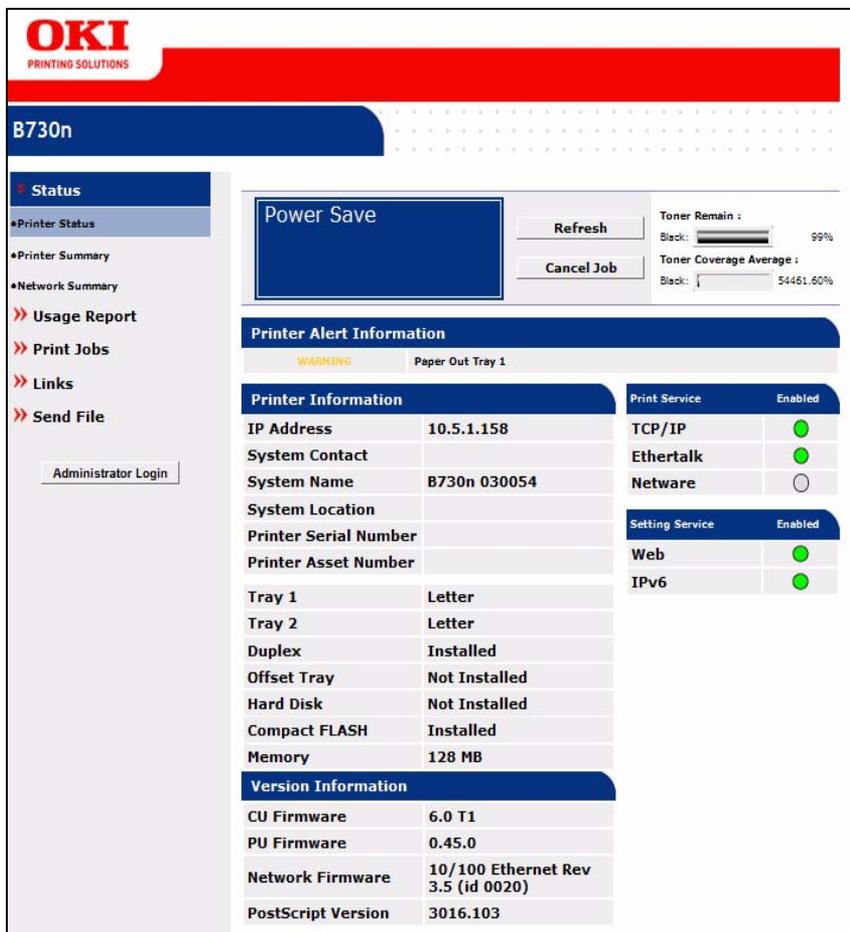
Nota

- Cualquier valor de configuración que ajuste en la aplicación usada para imprimir tendrá precedencia sobre los valores de configuración en el servidor Web incorporado o en el menú de la impresora.
- El servidor Web incorporado sólo está disponible cuando la impresora está conectada a la red.

Acceso al servidor Web incorporado

Para acceder al servidor Web incorporado, necesitará la dirección IP de la impresora. La dirección IP se encuentra en la primera página del mapa de menús (MenuMap), bajo el encabezado "Network" (Red) (para imprimir un mapa de menús, vea la página 44).

A continuación se muestra la página principal del servidor Web incorporado de la impresora modelo B730. Las diversas funciones se acceden a través del menú en la parte izquierda de la página.



OKI
PRINTING SOLUTIONS

B730n

Status

- Printer Status
- Printer Summary
- Network Summary
- Usage Report
- Print Jobs
- Links
- Send File

Administrator Login

Power Save

Refresh

Cancel Job

Toner Remain :
Black:  99%

Toner Coverage Average :
Black:  54461.60%

Printer Alert Information

WARNING Paper Out Tray 1

Printer Information

IP Address	10.5.1.158
System Contact	
System Name	B730n 030054
System Location	
Printer Serial Number	
Printer Asset Number	
Tray 1	Letter
Tray 2	Letter
Duplex	Installed
Offset Tray	Not Installed
Hard Disk	Not Installed
Compact FLASH	Installed
Memory	128 MB

Print Service Enabled

TCP/IP	<input checked="" type="checkbox"/>
Ethernalk	<input checked="" type="checkbox"/>
Netware	<input type="checkbox"/>

Setting Service Enabled

Web	<input checked="" type="checkbox"/>
IPv6	<input checked="" type="checkbox"/>

Version Information

CU Firmware	6.0 T1
PU Firmware	0.45.0
Network Firmware	10/100 Ethernet Rev 3.5 (id 0020)
PostScript Version	3016.103

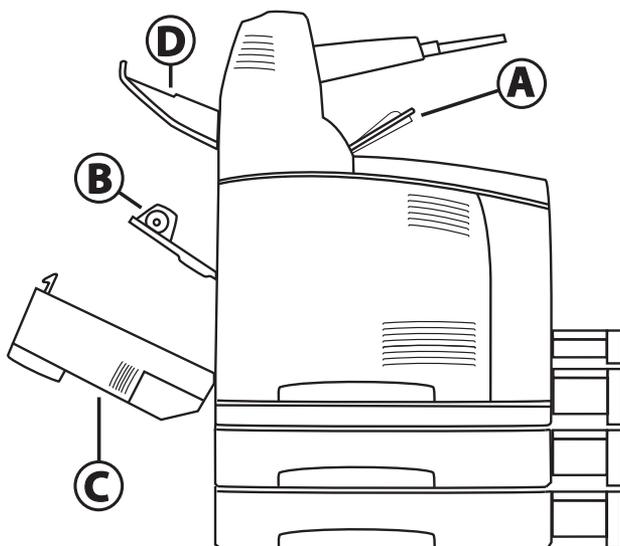
Resolución de problemas _____

Atascos de papel

¡Precaución!

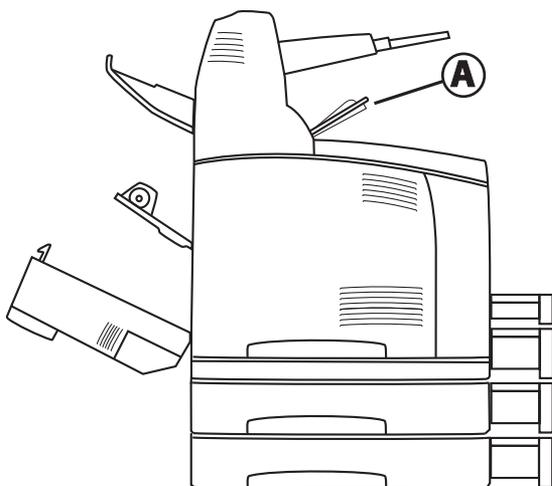
Cuando retire papel atascado, asegúrese de que no queden trozos de papel dentro de la impresora. Un trozo de papel dentro de la impresora puede incendiarse.

Si una hoja de papel se enreda alrededor del rodillo de calor o si está tratando de sacar una hoja atascada que no está a la vista, es preferible que no trate de solucionarlo usted mismo. Podría quemarse o lesionarse. Apague la impresora inmediatamente y llame al distribuidor para obtener asistencia técnica.

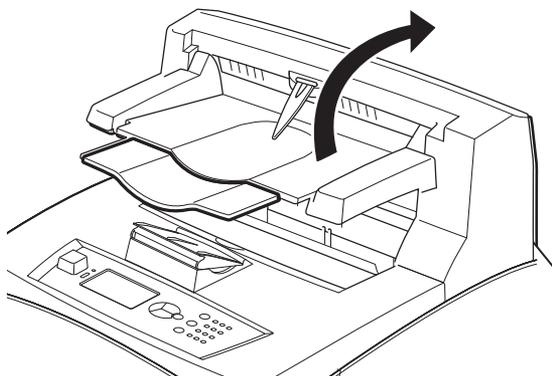


- A Cubierta superior
- B Cubierta posterior
- C (Opcional) Cubierta de la unidad dúplex
- D (Opcional) Cubierta de la bandeja de captura desplazada

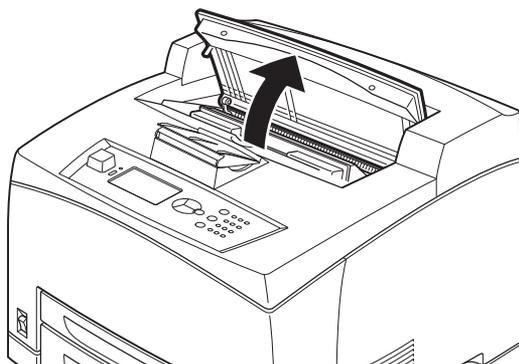
Atascos de papel debajo de la cubierta A



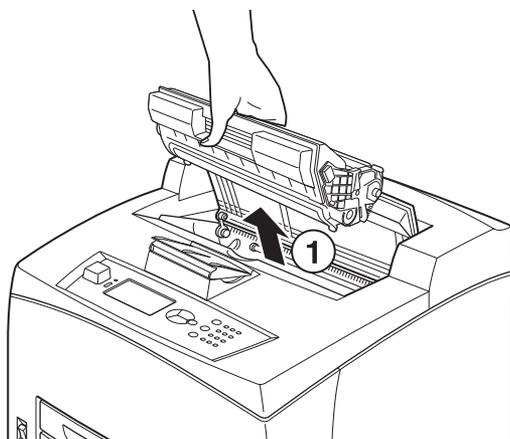
1. Si está instalada la bandeja opcional de captura desplazada, levántela.



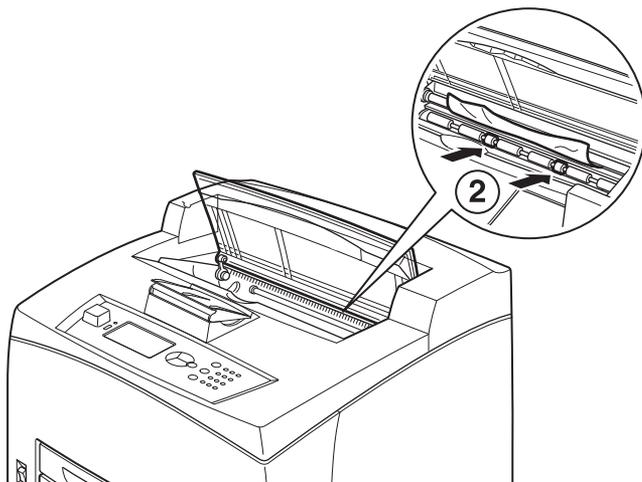
2. Abra la cubierta A.



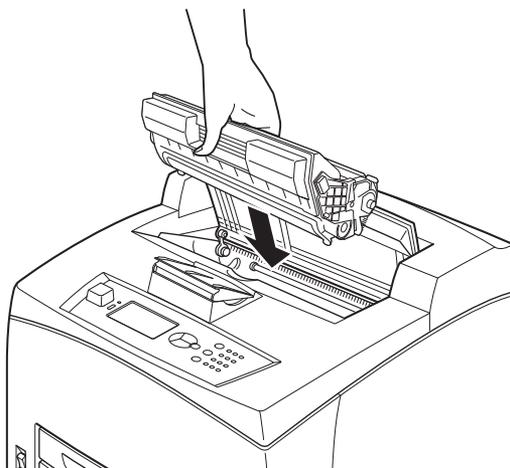
3. Sostenga el cartucho del cilindro y tóner por el asidero para sacarlo de la impresora (1).



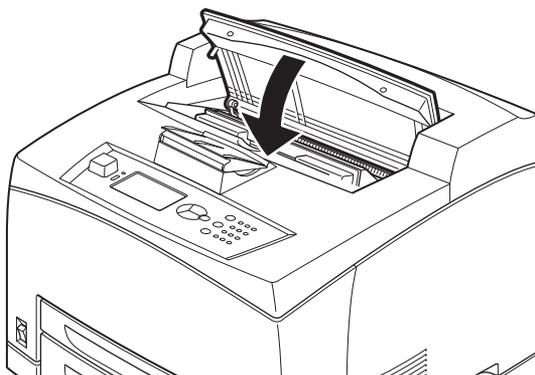
4. Gire el rodillo (2) y retire el papel atascado en el interior.



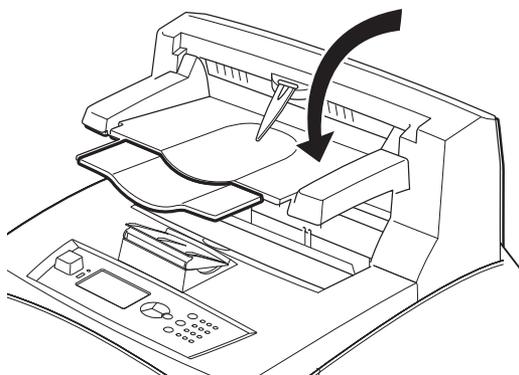
5. Coloque el cartucho del cilindro y tóner de nuevo en la impresora.



6. Cierre la cubierta A.



7. Si está instalada, baje la bandeja de captura desplazada a su posición original.

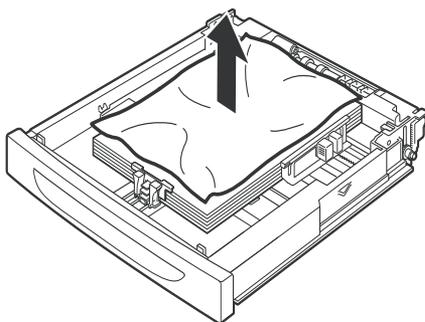
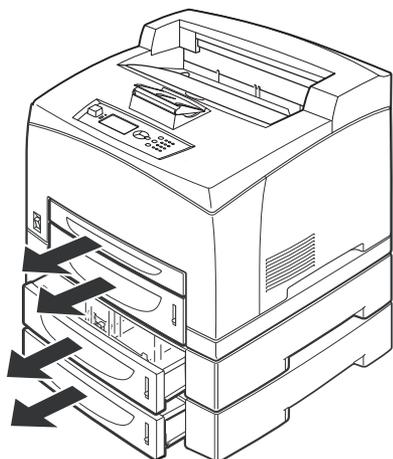


Precaución

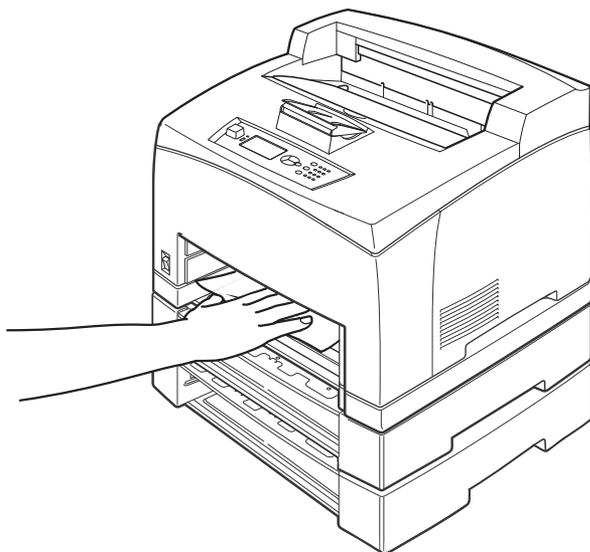
Si continúa imprimiendo con la bandeja de captura desplazada plegada, el papel se puede atascar. Siempre utilice la impresora con la bandeja en posición abierta.

Eliminación de atascos dentro de las bandejas de papel

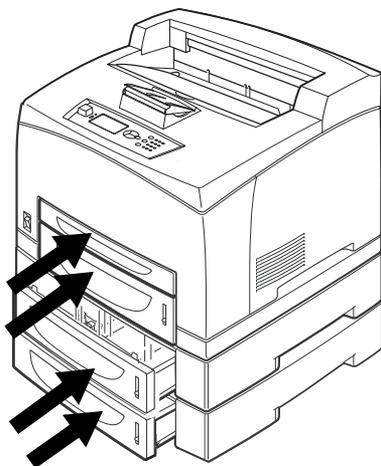
1. Saque todas las bandejas y retire el papel arrugado.



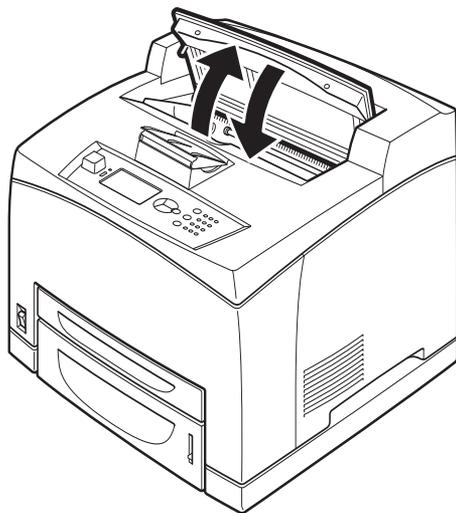
2. Mire dentro de la impresora y retire todo papel atascado.



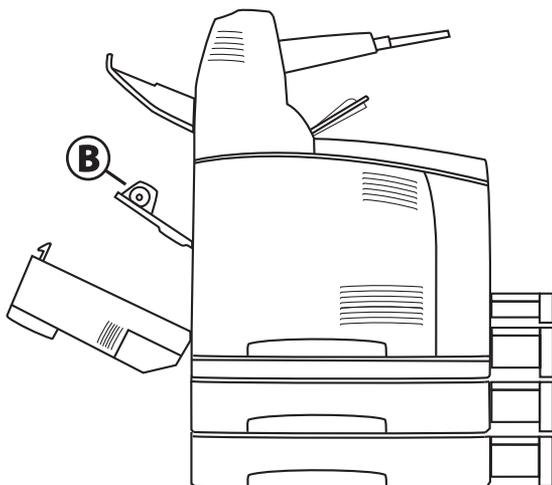
3. Empuje las bandejas completamente dentro de la impresora.



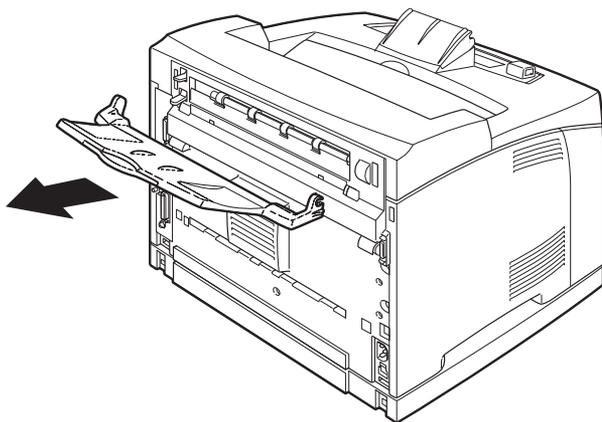
4. Abra y cierre la cubierta A. De esta manera el mensaje desaparece.



Atascos de papel debajo de la cubierta B



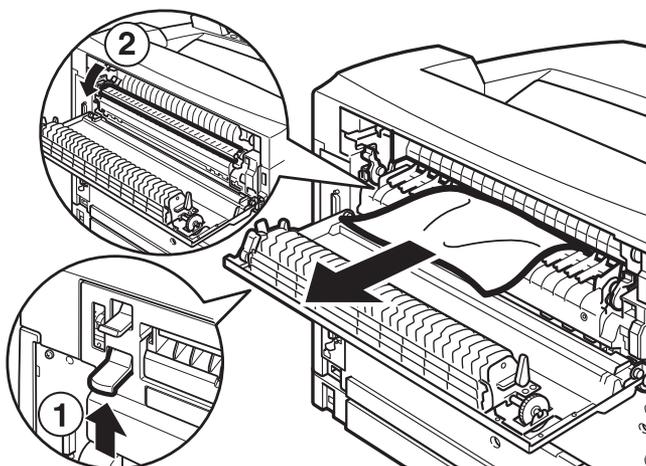
1. Quite la bandeja posterior.



¡ADVERTENCIA!

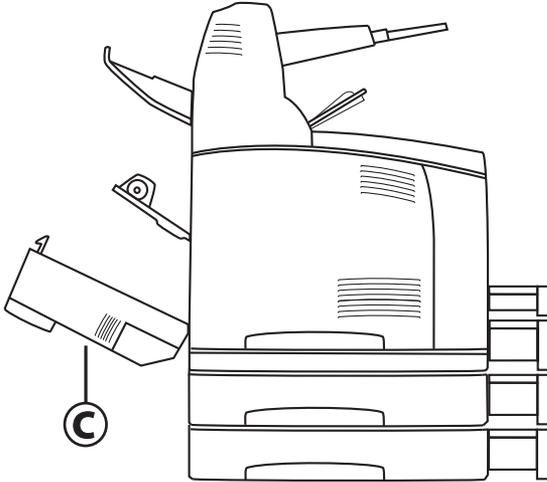
La unidad del fusor está caliente. Podría quemarse si la toca.

2. Levante la palanca como se muestra en la figura y abra la cubierta B (1). Luego abra la cubierta de la unidad del fusor (2), indicada por una pequeña etiqueta verde con una estrella negra, y retire el papel atascado.

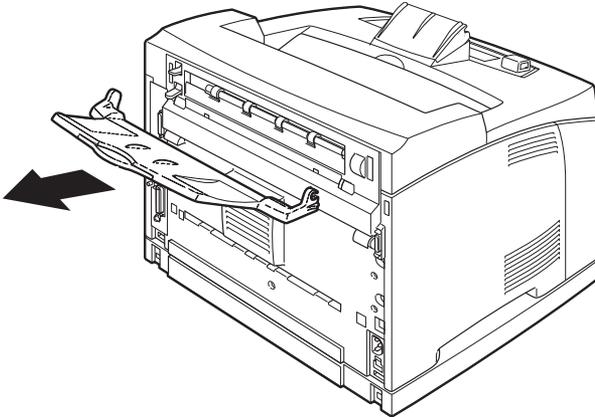


3. Cierre la unidad del fusor y la cubierta B.
4. Reinstale la bandeja posterior.

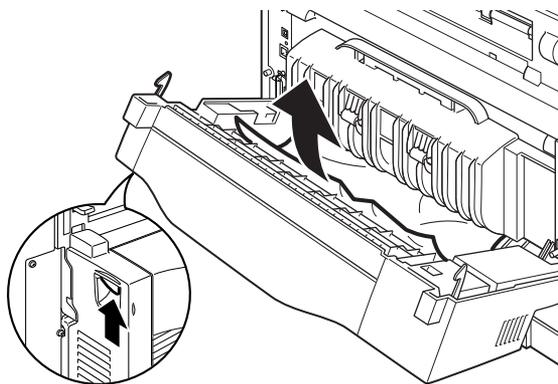
Atascos de papel debajo de la cubierta C: Unidad dúplex



1. Quite la bandeja posterior.

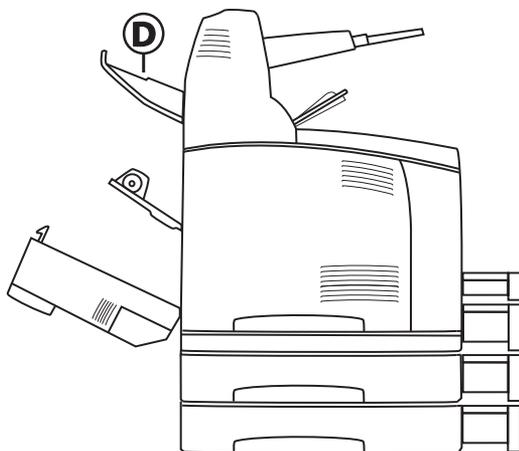


2. Levante la palanca como se muestra en la figura para abrir la cubierta. Después retire el papel atascado.

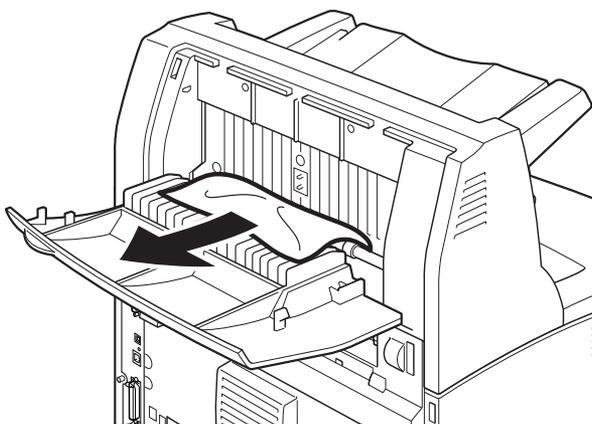


3. Cierre la cubierta y reinstale la bandeja posterior.

Atascos de papel debajo de la cubierta D: Bandeja de captura desplazada



1. Abra la cubierta de la bandeja de captura desplazada y retire el papel atascado.



2. Cierre la cubierta.

Quando ocurren problemas

Antes de suponer que el problema indica que la impresora está averiada, refiérase a la siguiente tabla y vuelva a verificar la impresora.

ADVERTENCIA

- **Nunca destornille ni abra las cubiertas que están atornilladas, a menos que se le indique en el guía del usuario. Un componente de alto voltaje podría causar una descarga eléctrica.**
- **No trate de alterar la configuración de la impresora ni de modificar ninguna de sus partes. Una modificación no autorizada puede producir humo o incendio.**

Nota

Las limitaciones de la impresora o la configuración equivocada de la impresora, la computadora o el servidor del entorno de red también pueden causar problemas al imprimir.

Síntoma	Explicación	Procedimiento
No hay suministro eléctrico.	La impresora está apagada.	Encienda la impresora.
	El cable de alimentación está desconectado o flojo.	Apague la impresora y vuelva a conectar el cordón eléctrico al tomacorriente. Después, encienda la impresora.
	El cordón eléctrico está conectado a un tomacorriente con voltaje incorrecto.	Conecte la impresora a un tomacorriente con el voltaje adecuado con corriente del valor nominal adecuado. Consulte la etiqueta de la impresora.

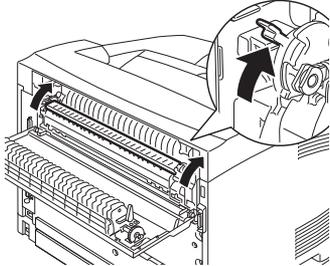
Síntoma	Explicación	Procedimiento
No se puede imprimir.	¿Está apagado el indicador READY (Lista)? Si es así, la impresora está fuera de línea o en modo de configuración del menú.	<p>Verifique el panel de control:</p> <p>“Off-line” (Fuera de línea) Presione <On Line> (En línea)</p> <p>Otros</p> <p>Presione el botón de flecha hacia atrás para salir del modo de configuración del menú.</p>
	¿Hay algún mensaje en el panel de control?	<p>Siga las instrucciones del mensaje para solucionar el problema.</p> <p>Consulte la página 115.</p>
	Cuando emplea un cable paralelo para conectar la impresora, ¿está utilizando una computadora compatible con la comunicación bidireccional?	<p>El valor predeterminado de la comunicación bidireccional de la impresora es [Enable] (Activar). Si la computadora no responde a la comunicación bidireccional, no es posible imprimir.</p> <p>Cambie el valor de la comunicación bidireccional a [Disable] (Desactivar) en el panel de control e intente imprimir otra vez.</p>
	La impresora no tiene memoria suficiente para imprimir la tarea.	<p>Si el controlador de la impresora está configurado para [1200 dpi] en la ficha [Graphics] (Gráficos), cámbielo a [600 dpi].</p> <p>Instale memoria adicional (opcional) en la impresora.</p> <p>Reduzca la complejidad de la tarea de impresión.</p>

Síntoma	Explicación	Procedimiento
Se envía la tarea de impresión, pero el indicador READY (Lista) no está encendido.	El cable de interfaz puede estar desconectado.	Apague la impresora y verifique la conexión del cable de interfaz.
	¿Está configurada la interfaz?	Verifique el estado del puerto de la interfaz.
	El entorno de la computadora no está bien configurado.	Verifique el entorno de la computadora, incluyendo el controlador de la impresora.
El indicador ATTENTION (Atención) está iluminado.	¿Hay algún mensaje de error en el panel de control?	Verifique el mensaje y solucione el error. Consulte la página 115.
El indicador ATTENTION (Atención) centellea.	Se produjo un error que el usuario no puede solucionar por sí mismo.	Anote el mensaje de error o su código, apague la impresora, desconecte el cable de alimentación del tomacorriente y llame para obtener asistencia técnica.
Aunque no se ha enviado una tarea de impresión, el mensaje "Printing" (Imprimiendo) aparece en el panel de control (cuando se está utilizando la interfaz paralela).	¿Encendió la computadora <i>después</i> de encender la impresora?	Presione <Cancel> (Cancelar). En el futuro, asegúrese de encender la computadora <i>antes</i> de encender la impresora.
Calidad de impresión insatisfactoria	Puede que haya un problema con la imagen.	Consulte " Cuando la calidad de impresión es insatisfactoria" (página 112).

Síntoma	Explicación	Procedimiento
No se imprimen los caracteres correctos (impresión ilegible).	La impresora está imprimiendo con fuentes incorporadas que no son estándar.	Verifique las fuentes que está usando en la aplicación. Baje las fuentes necesarias para utilizar PostScript.
El impreso es diferente a lo que se ve en pantalla.	¿Cambió la configuración de las fuentes TrueType a fuentes de impresora?	<p>Seleccione la impresión de fuentes TrueType bajo [Font Substitution] (Substitución de fuentes) en la ficha [Setup] (Configuración) del controlador de la impresora.</p> <p>Consulte la ayuda en línea del controlador de la impresora.</p>
Aparece "Waiting" (Esperando) pero no se imprime nada.	La impresora está esperando datos de la computadora host y está a la mitad de una tarea de impresión. En ocasiones se envía una tarea de impresión sin los caracteres de terminación normales.	<p>Presione y mantenga presionado el botón <On Line> (En línea) durante 3 segundos, hasta que la impresora vacíe la memoria intermedia y termine la impresión de la tarea.</p> <p>También puede esperar a que transcurra el límite de tiempo, con lo cual se vaciará automáticamente la memoria intermedia y terminará la impresión de la tarea. El límite de tiempo predeterminado normalmente es de 20 segundos y puede ajustarse mediante un comando del panel de control.</p>

Síntoma	Explicación	Procedimiento
<p>La impresión se demora demasiado.</p>	<p>La memoria intermedia de recepción es muy limitada.</p>	<p>Cuando imprima documentos de alta resolución, reduzca la capacidad de memoria de los ítems que no está utilizando.</p> <p>Es recomendable que desactive los puertos que no está utilizando para canalizar la memoria a otras tareas.</p>
	<p>¿Tiene seleccionado [1200 dpi] en la ficha [Graphics] (Gráficos) del controlador de la impresora?</p>	<p>Si lo cambia a [600 dpi] la impresión será más rápida.</p> <p>Consulte la ayuda en línea del controlador de la impresora.</p>
	<p>La impresión con fuentes TrueType puede demorar la impresión.</p>	<p>Cambie el método de impresión de fuentes TrueType bajo [Specify Font] (Especificar fuente) en la ficha [Detailed Settings] (Configuración detallada) del controlador de la impresora.</p> <p>Consulte la ayuda en línea del controlador de la impresora.</p>
<p>Falta la parte superior del documento impreso.</p> <p>El texto salió reducido de tamaño.</p>	<p>¿Están colocadas las guías de las bandejas de papel correctamente?</p>	<p>Coloque la guía de longitud y la guía derecha de ancho en las posiciones correctas.</p> <p>Consulte la página 22.</p>

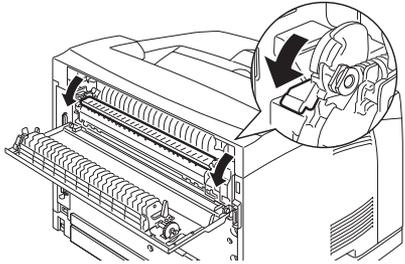
Síntoma	Explicación	Procedimiento
<p>El papel no es alimentado. Atasco de papel. Se alimentan varias hojas a la vez. El papel se está alimentando torcido. El papel está arrugado.</p>	¿Está el papel colocado correctamente?	<p>Cargue el papel correctamente. Para etiquetas, transparencias o sobres, abaníquelos primero para permitir que se ventilen antes de cargarlos.</p> <p>Consulte las páginas 18 en adelante.</p>
	¿Está húmedo el papel?	Reemplácelo con papel de una resma nueva.
	¿Está utilizando el papel correcto?	<p>Utilice el tipo de papel correcto.</p> <p>Consulte la página 24.</p>
	¿Está colocada la bandeja de papel correctamente?	Empuje la bandeja completamente dentro de la impresora.
	¿La impresora está colocada en una superficie plana?	Coloque la impresora sobre una superficie estable.
	¿Están colocadas las guías de las bandejas de papel correctamente?	<p>Coloque la guía de longitud y la guía derecha de ancho en las posiciones correctas.</p> <p>Consulte la página 22.</p>
	¿Ha utilizado papel de fotografía recientemente?	<p>Limpie el rodillo de alimentación.</p> <p>Consulte la página 140.</p>
	Se alimenta más de una hoja a la vez. Se pueden alimentar varias hojas antes de que las hojas cargadas en la bandeja hayan sido utilizadas.	Ventile el papel y vuelva a cargarlo. Cargue más papel sólo cuando el papel en la bandeja se acabe.

Síntoma	Explicación	Procedimiento
El sobre está arrugado.	Los sobres pueden arrugarse dependiendo del tipo de sobre que utiliza.	<p data-bbox="625 165 923 370">Abra la cubierta B de la impresora y levante las palancas en ambos extremos de la unidad de fusor. De esta manera se puede evitar que se arruguen.</p>  <p data-bbox="625 662 938 776">¡Importante! Después de imprimir los sobres, debe colocar las palancas en su posición original.</p>
Ruidos extraños.	¿La impresora está colocada en una superficie plana?	Coloque la impresora sobre una superficie estable.
	¿Está abierta la cubierta A?	Cierre la cubierta A firmemente.
	¿Está colocada la bandeja correctamente?	Empuje la bandeja completamente dentro de la impresora.
	¿Hay algún objeto extraño dentro de la impresora?	<p data-bbox="625 1094 949 1208">Apague la impresora y retire cualquier objeto extraño que haya dentro de la impresora.</p> <p data-bbox="625 1218 919 1360">Si el objeto no puede ser retirado sin desarmar la impresora deberá comunicarse con asistencia técnica.</p>

Cuando la calidad de impresión es insatisfactoria

Cuando la calidad de impresión es insatisfactoria, seleccione el síntoma más similar de la siguiente tabla para resolver el problema.

Si la calidad de impresión no mejora después de intentar resolver el problema, comuníquese con asistencia técnica.

Síntoma	Razón/Solución
<p>La impresión es demasiado clara. (decolorada, borrosa).</p>	<p>El papel está húmedo. Reemplácelo con papel de una resma nueva. Consulte la página 40.</p>
	<p>El cartucho de tóner/cilindro está defectuoso/dañado o se acabó el tóner del cartucho. Reemplace el cartucho de tóner/cilindro con uno nuevo. Consulte la página 128.</p>
	<p>La función de Ahorro de tóner está activada. Desactive la casilla [Toner Saving] (Ahorro de tóner) en la ficha [Graphics] (Gráficos) del controlador de la impresora. Consulte la ayuda en línea del controlador de la impresora.</p>
	<p>Las palancas en ambos extremos de la unidad de fusor están levantadas. Abra la cubierta B de la impresora y baje las palancas en ambos extremos de la unidad de fusor.</p> 
<p>Aparecen manchas o rayas negras.</p>	<p>El cartucho de tóner/cilindro está defectuoso/dañado. Reemplace el cartucho de tóner/cilindro con uno nuevo. Consulte la página 128.</p>

Síntoma	Razón/Solución
Hay suciedad en intervalos parejos.	El trayecto de alimentación de papel está manchado. Imprima algunas hojas para limpiar las manchas.
	El cartucho de tóner/cilindro está defectuoso/dañado. Reemplace el cartucho de tóner/cilindro con uno nuevo. Consulte la página 128.
Aparecen puntos blancos en zonas negras.	El papel que está utilizando no es el adecuado. Utilice el tipo de papel correcto. Consulte las páginas 24 y 40.
	El cartucho de tóner/cilindro está defectuoso/dañado. Reemplace el cartucho de tóner/cilindro con uno nuevo. Consulte la página 128.
Cuando toca el papel con los dedos la tinta se corre. El tóner no se fijó correctamente en el papel. El papel está manchado con tóner.	El papel que tiene cargado en la bandeja de papel no concuerda con el tipo de papel que tiene configurado en el panel de control. Configure el tipo de papel correcto en el panel de control de acuerdo al papel que tiene cargado en la bandeja de papel.
	El papel está húmedo. Reemplácelo con papel de una resma nueva.
	El papel que está utilizando no es el adecuado. Utilice el tipo de papel correcto. Consulte las páginas 24 y 40.
La hoja se imprime completamente negra.	El cartucho de tóner/cilindro está defectuoso/dañado. Reemplace el cartucho de tóner/cilindro con uno nuevo. Consulte la página 128.
	Este problema se puede deber a un incidente con electricidad de alto voltaje. Comuníquese con asistencia técnica.
No se imprime nada.	El cartucho de tóner/cilindro está defectuoso/dañado o se acabó el tóner del cartucho. Reemplace el cartucho de tóner/cilindro con uno nuevo. Consulte la página 128.

Síntoma	Razón/Solución
Falta texto en algunas partes.	Este problema se puede deber a un incidente con electricidad de alto voltaje. Comuníquese con asistencia técnica.
	El papel está húmedo. Reemplácelo con papel de una resma nueva.
	El papel que está utilizando no es el adecuado. Utilice el tipo de papel correcto. Consulte las páginas 24 y 40.
El texto está borroso.	El papel que está utilizando no es el adecuado. Utilice el tipo de papel correcto. Consulte las páginas 24 y 40.
	El papel está húmedo. Reemplácelo con papel de una resma nueva.
Faltan caracteres a lo largo de toda la hoja.	El cartucho de tóner/cilindro está defectuoso/dañado o se acabó el tóner del cartucho. Reemplace el cartucho de tóner/cilindro con uno nuevo. Consulte la página 128.
El texto o las imágenes se imprimen inclinados.	Las guías de las bandejas de papel no están colocadas correctamente. Coloque la guía de longitud y la guía derecha de ancho en las posiciones correctas. Consulte la página 22.
Las transparencias y los sobres no se imprimen con nitidez.	El tipo de transparencia o sobre que está utilizando no es compatible con la impresora. Cargue el tipo correcto. Consulte las páginas 28 y 32.
	Verifique que tiene configurado correctamente el tipo de papel que está utilizando en el controlador de la impresora o en el panel de control.

Mensajes de error (en orden alfabético)

Mensaje	Condición/Razón/Solución
Bad Action	Error de formato.
Bad Action Str	Falta o se indicó el procedimiento incorrecto para una tarea.
Bad BUFSIZE Cmd	Error de formato en el comando BUFSIZE (Tamaño de memoria intermedia).
Bad COLUMN Cmd	Error de formato en el comando COLUMN (Columna).
Bad FEntry CMD	Comando Form Entry (Entrada de formulario) desconocido.
Bad FORMLINES	Error de formato en el comando FORMLINES (Líneas de formulario).
Bad Header Cmd	Comando Header (Encabezado) desconocido.
Bad LINE Cmd	Error de formato en el comando LINE (Línea).
Bad PAGE Cmd	Error de formato en el comando PAGE (Página).
Bad PORT Cmd	Error de formato en el comando PORT (Puerto).
Bad Target Str	Error de formato en la cadena TARGET (Destino).
Bad TEntry CMD	Comando Target Entry (Entrada de destino) desconocido.
Call Service	Mensaje para indicar que necesita asistencia técnica.
Cancel Job	Mensaje de confirmación cuando presiona CANCEL (Cancelar).
Canceling Job	Se está procediendo a cancelar una tarea por solicitud del usuario.
Clock Not Set	No ha fijado la hora del reloj en tiempo real.
Close Duplexer	Mensaje para recordarle que debe cerrar la puerta de la unidad dúplex.
Close Rear Cover	Mensaje para recordarle que debe cerrar la cubierta posterior.
Close Top Cover	Mensaje para recordarle que debe cerrar la cubierta superior.
Code FLASH Error	Código Flash defectuoso: el usuario debe actualizar su firmware.
Command Format	Formato de comando incorrecto.

Mensaje	Condición/Razón/Solución
Completed	Mensaje de estado de los archivos.
Cover open	Mensaje para recordarle que debe cerrar la cubierta.
Disk Unformatted	Mensaje de error cuando se detecta un disco que no ha sido formateado.
Drive Full Error	El dispositivo de almacenamiento al que intenta copiar está lleno.
Duplex Failure	Se produjo una falla en la unidad dúplex.
Engine NV Fail	Llame al servicio técnico.
Exit Jam	Se detectó un atasco de papel.
Face Up Failure	Se detectó un error en la unidad de la bandeja cara arriba.
Fan Failure	Mensaje de error relativo a una falla del ventilador.
File Error	Mensaje de estado de "File Error xx" (Error en archivo xx), donde xx es el código de error.
File Not Found	No se encontró el archivo de configuración de filtro.
Filter Error	Aparece en la primera línea y los detalles del error aparecen en la segunda línea.
Firmware Upgrade	Indica que el modo de "Actualización de firmware" está activado.
Format Error	Se produjo un error cuando se intentó formatear el Flash.
Formatting	Mensaje relativo al estado del archivo.
Fuser Failure	Mensaje que indica que hay una falla con el fusor.
ID Mismatch	Indica que el ID de OEM no concuerda con el que aparece en el cartucho EP.
Incompatible Duplexer	Está instalada una opción dúplex incompatible.
Incompatible OCT	Esta instalada una bandeja opcional de captura desplazada incompatible.
Incompatible Tray 3	Está instalada una bandeja 3 opcional incompatible.
Incompatible Tray 4	Está instalada una bandeja 4 opcional incompatible.

Mensaje	Condición/Razón/Solución
Initializing	Aparece cuando se inicia (enciende) la impresora.
Insert Tray	Mensaje para recordar que hay que insertar la bandeja.
Install/Reset	Mensaje que indica que hubo una falla ROS. Llame al servicio técnico.
Load Paper	Mensaje no específico de cargar papel.
Load Paper Tray 1	Recordatorio de que hay que cargar papel en la bandeja 1.
Load Paper Tray 2	Recordatorio de que hay que cargar papel en la bandeja 2.
Load Paper Tray 3	Recordatorio de que hay que cargar papel en la bandeja 3.
Load Paper Tray 4	Recordatorio de que hay que cargar papel en la bandeja 4.
Lower Switch	Falla de la bandeja cara arriba.
Main Motor Fail	Mensaje relativo a una falla del motor principal.
Maintenance Req'd	Mensaje de advertencia de que hay que realizar mantenimiento (reemplazar fusor, rodillos, etc.)
Misfeed Jam	Se detectó papel atascado dentro de la impresora.
Net Comm Error	Mensaje para indicar una falla en la comunicación de la interfaz de red.
Net: Error	Mensaje que indica un problema con la interfaz de red con código de error (Net1: Error yy)
NVRAM Failure	Mensaje de falla NVRAM.
Offset Tray	Bandeja de salida cara abajo opcional (con capacidad de desplazamiento).
Offset Tray Fail	Mensaje de error relativo a una falla de la bandeja de desplazamiento.
Offset Tray Full	Mensaje que indica que la bandeja de salida opcional está llena.
Offset Tray Jam	Se detectó un atasco de papel. Mensaje de error relativo a un atasco en la bandeja de desplazamiento.
Out of Memory	Mensaje que indica que no hay suficiente memoria para imprimir una página o tarea.

Mensaje	Condición/Razón/Solución
Output Tray Full	Mensaje que indica que la bandeja de salida está llena.
Paper Low Tray 1	A la bandeja 1 le queda poco papel.
Paper Low Tray 2	A la bandeja 2 le queda poco papel.
Paper Low Tray 3	A la bandeja 3 le queda poco papel.
Paper Low Tray 4	A la bandeja 4 le queda poco papel.
Paper Out Tray 1	La bandeja 1 no tiene papel.
Paper Out Tray 2	La bandeja 2 no tiene papel.
Paper Out Tray 3	La bandeja 3 no tiene papel.
Paper Out Tray 4	La bandeja 4 no tiene papel.
PDF Format Error	El archivo PDF que se está imprimiendo tiene un formato PDF incompatible, superior a la versión 1.6.
Power Save	Aparece cuando la impresora se está "calentando".
Press <OnLine>	Pide al usuario que oprima el botón <OnLine> (En línea).
Processing	La impresora está ocupada procesando los datos de una tarea.
Receive	Mensaje de estado de "Receive xx" (Recibiendo xx), donde xx es el porcentaje que ha recibido.
Remove Paper	Mensaje que indica que hay que retirar el papel.
Replace EP Cart	Recordatorio que hay que reemplazar el Cartucho EP.
SELECT to Format	Mensaje para el usuario cuando se detecta un disco que no ha sido formateado.
Service Error	Indica los errores con un código que requieren asistencia técnica ("Service Error xx").
Toner Low	Queda poco tóner.
Toner Missing	Mensaje que indica que el cartucho de tóner no está instalado.
Toner Out	Mensaje que indica que se acabó el tóner.
Too Many Filters	Hay configurados demasiados filtros.
Tray 1 missing	Mensaje que indica que no está colocada la bandeja 1.
Tray 2 missing	Mensaje que indica que no está colocada la bandeja 2.

Mensaje	Condición/Razón/Solución
Tray 3 missing	Mensaje que indica que no está colocada la bandeja 3.
Tray 4 missing	Mensaje que indica que no está colocada la bandeja 4.
USB Drive / Device Not Supported	El dispositivo de memoria USB instalado no es compatible.
USB Drive / Format Not Supported	El formato de archivo usado en la unidad de memoria USB instalada no es compatible.
User FLASH	Mensaje que indica que el FLASH se está utilizando para almacenamiento de datos del USUARIO.
Waiting	La impresora terminó de procesar los datos pero no ha detectado la señal de fin de tarea.
Warming Up	Aparece cuando la impresora se está "calentando".
Write	Mensaje de estado de "Write xx" (Escribiendo xx), donde xx es el porcentaje que ha recibido.

Problemas relacionados con la red

Uso de TCP/IP

En esta sección se describe cómo resolver el problema con el estado de la impresora cuando aparece el mensaje "Unable to print (xxx Error)" [No es posible imprimir (Error xxx)] en la ventana que se abre al hacer clic en [Start] (Inicio) > [Printers] (Impresoras).

Causa	Verificación	Procedimiento
La impresora y la computadora están conectadas a diferentes redes.	Hable con el administrador de sistemas de red para verificar que la red que conecta a la computadora y la que conecta a la impresora están enlazadas mediante un enrutador o una puerta de enlace.	Conecte la impresora directamente a la red conectada a la computadora.
Ocurrió un error en la red entre la computadora y la impresora. No se puede establecer la conexión.	Aparece el mensaje "Unable to print (NetworkError)" [Imposible imprimir (Error de red)].	Pídale al administrador de sistemas de red que verifique los errores de la red.
La impresora fue apagada después que se envió una tarea de impresión desde una computadora, o la tarea de impresión se envió a la impresora cuando estaba apagada.	Aparece el mensaje "Unable to print (NetworkError)" [Imposible imprimir (Error de red)]. Verifique que la impresora está encendida.	Encienda la impresora.

Causa	Verificación	Procedimiento
<p>Varias tareas de impresión fueron enviadas desde diferentes computadoras a la misma vez.</p>	<p>Aparece el mensaje "Unable to print (NetworkError)" [Imposible imprimir (Error de red)].</p>	<p>Ninguna (la impresión comenzará automáticamente).</p>
<p>Los archivos de impresión no pueden ser colocados en cola para imprimirlos porque el disco duro de la computadora no cuenta con suficiente capacidad.</p>	<p>Aparece el mensaje "Unable to print (SpoolError)" [Imposible imprimir (Error de cola de impresión)]. Haga doble clic en [Mi PC] y haga clic con el botón derecho en el disco (ejemplo: unidad C) en Windows < Seleccione [Properties] (Propiedades) en el menú y verifique el espacio libre disponible.</p>	<p>Después de borrar archivos innecesarios para aumentar el espacio disponible, seleccione [Pause] (Pausa) del menú [Documents] (Documentos) en la ventana de [Printers] (Impresoras) para volver a imprimir.</p>

En Windows NT 4.0, Windows 2000 o Windows XP

La impresora no imprime

Causa	Verificación	Procedimiento
Dirección IP incorrecta.	Pídale al administrador de redes que verifique la dirección IP.	Especifique la dirección IP correcta de la impresora.
Cuando [LPD Spool] (Cola de impresión LPD) está configurada como [Memory] (Memoria), los datos de impresión enviados desde una computadora dentro de una sola tarea exceden el límite superior para recibir datos.	Verifique la capacidad de memoria bajo [LPD Spool] (Cola de impresión LPD) y compárela con los datos de impresión enviados dentro de una sola tarea.	1. Si un único archivo de datos de impresión excedió el límite superior de la capacidad de la memoria, divida el archivo en unos más pequeños e intente imprimirlos otra vez.
		2. Si varios archivos excedieron el límite superior de la capacidad de la memoria, reduzca el número de archivos que se envían a la misma vez.
Se produjo un error sin solución durante la impresión.	Verifique si hay algún mensaje de error en el panel de control.	Apague y vuelva a encender la impresora.
El protocolo de comunicación es diferente al de la computadora.	Verifique el protocolo de comunicación seleccionado.	Seleccione el mismo protocolo de comunicación que utiliza su computadora.

Uso de la Página Web de la impresora

Síntoma	Razón/Solución
No puede conectarse a la página Web de la impresora.	¿La impresora funciona correctamente? Verifique si la impresora está encendida.
	¿La página Web de la impresora está activada? Para verificar la configuración, imprima [System Settings List] (Lista de config. del sistema).
	¿El URL es el correcto? Vuelva a verificar el URL. Si no puede comunicarse, ingrese la dirección IP para conectarse.
	¿Utiliza un servidor Proxy? Algunos servidores Proxy no permiten el uso de esta función. Trate de conectarse sin utilizar el servidor Proxy. Consulte: • Ayuda en línea del navegador Web.
El mensaje "Please wait" (Por favor espere) aparece en el navegador.	Espere un poco, tal como indica el mensaje. Si el problema continúa, actualice el navegador. Si no sucede nada, verifique que la impresora está funcionando correctamente.
El botón [Refresh] (Actualizar) no funciona.	¿Está utilizando un sistema operativo y un navegador Web compatibles?
Cuando selecciona el menú en el lado izquierdo no sucede nada.	Para verificar que el sistema operativo y el navegador Web que está usando sean compatibles.
La ventana está bloqueada.	Cambie el tamaño de la ventana del navegador.
No aparece la información más reciente.	Haga clic en [Refresh] (Actualizar).

Síntoma	Razón/Solución
<p>La configuración nueva no apareció cuando hizo clic en el botón [Submit] (Enviar).</p>	<p>¿Entró el valor correcto? Si ingresa un valor inválido, el mismo es cambiado automáticamente a un valor dentro del rango admisible.</p>
<p>Al hacer clic en el botón [Submit] (Enviar), aparece el mensaje “no data” (no hay datos) o “the server has returned invalid or unrecognizable response” (el servidor envió una respuesta inválida o irreconocible).</p>	<p>¿Introdujo correctamente el nombre de usuario y la contraseña? Introduzca el nombre de usuario y contraseña correctos.</p> <p>Apague y vuelva a encender la impresora.</p>

Problemas con el correo

En esta sección se describe cómo solucionar problemas con el servicio de notificación de correo y con la función de impresión de correos electrónicos.

Síntoma	Razón/Solución
No puede utilizar la función impresión de correos electrónicos.	<p>Verifique las siguientes configuraciones:</p> <ul style="list-style-type: none">• ¿Entró la dirección de correo electrónico de la impresora?• ¿Tiene configurado [Enable] (Activar) en [Receive E-mail] (Recibir correo electrónico)?• ¿Las direcciones IP del servidor SMTP y del servidor POP3 (si tiene seleccionado POP3 como el protocolo de recepción) están indicadas correctamente?• ¿Introdujo correctamente el nombre de usuario y la contraseña bajo POP?
	<p>¿Están funcionando correctamente los servidores SMTP y POP?</p> <p>Diríjase a su administrador de redes.</p>
Cuando imprimió el correo electrónico, no se imprimió el PDF adjunto.	Si la capacidad de memoria no es suficiente, es posible que no se imprima el anexo. Si generalmente imprime archivos adjuntos voluminosos, se recomienda que agregue memoria.

Síntoma	Razón/Solución
<p>Durante el servicio de notificación de correo, el estado de la impresora no fue notificado por correo electrónico.</p>	<p>Verifique las siguientes configuraciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¿Introdujo la dirección de correo electrónico de la impresora? • ¿Tiene configurado [Enable] (Activar) en [Mail Notice Service] (Servicio de notificación por correo electrónico)? • ¿Las direcciones IP del servidor SMTP y del servidor POP3 (si tiene seleccionado POP3 como el protocolo de recepción) están indicadas correctamente? • ¿Introdujo correctamente el nombre de usuario y la contraseña bajo POP? • ¿Tiene configurados correctamente los ítems que deben ser notificados? • ¿Introdujo correctamente las direcciones de correo electrónico de los destinatarios correctamente?
	<p>¿Están funcionando correctamente los servidores SMTP y POP?</p> <p>Diríjase a su administrador de redes.</p>

Mantenimiento rutinario ---

Reemplazo del cartucho de tóner/cilindro

El cartucho de tóner/cilindro incluye el tóner y el cilindro fotosensible. Cuando falta poco para reemplazar el cartucho de tóner/cilindro, aparece el siguiente mensaje en el panel de control.

Ready to Print
Repl. Drum/Toner

Después de que aparezca este mensaje, puede imprimir unas 100 hojas más. Asegúrese de tener a mano un nuevo cartucho de tóner/cilindro.

Cuando aparezca el siguiente mensaje, se detendrá la impresión y tendrá que reemplazar el cartucho de tóner/cilindro.

Replace Drum/
Toner Cartridge

Nota

- Si continúa imprimiendo con un cartucho de tóner/cilindro desgastado, podría afectar el funcionamiento de la impresora, por ejemplo, con una reducción en la calidad de impresión.
 - Puede configurar la impresora para que deje de imprimir cuando llega el momento de reemplazar el cartucho de tóner/cilindro.
-

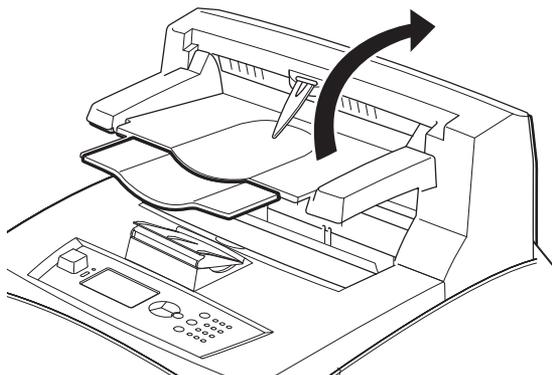
Precauciones al manipular el cartucho de tóner/cilindro

Al manipular el cartucho de tóner/cilindro, no lo exponga a la luz solar directa ni a luz intensa.

- Al instalar el cartucho de tóner/cilindro, hágalo en un lugar lejos de fuentes de luz intensa y trate de terminar la instalación en un plazo de 5 minutos.
- No toque la superficie del cilindro fotosensible. No deje el cartucho de tóner/cilindro parado ni lo coloque al revés. El cilindro podría dañarse.
- El cilindro cuenta con una cubierta para proteger su sensibilidad a la luz. No abra la cubierta del cilindro.
- Aunque el tóner no es dañino para la salud, lávese las manos o la ropa inmediatamente con agua fría si se mancha con él.
- Si abre el cartucho de tóner/cilindro, se recomienda que lo instale en un plazo de un año.

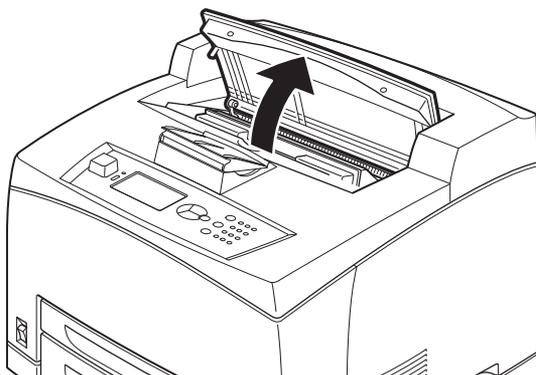
Reemplazo del cartucho de tóner/cilindro

1. Si está instalada la bandeja opcional de captura desplazada, levántela.



2. Apague la impresora.

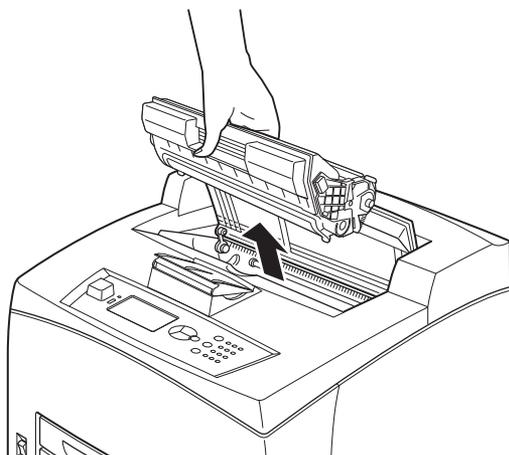
3. Retire el papel impreso y abra la cubierta A.



¡Precaución!

No toque las piezas dentro de la impresora.

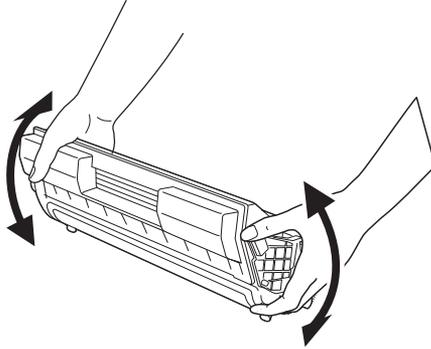
4. Sostenga el cartucho de tóner/cilindro por el asidero y extráigalo lentamente. Deséchelo conforme a los reglamentos locales.



ADVERTENCIA

Nunca tire el cartucho de tóner/cilindro en el fuego. Puede explotar y usted podría quemarse.

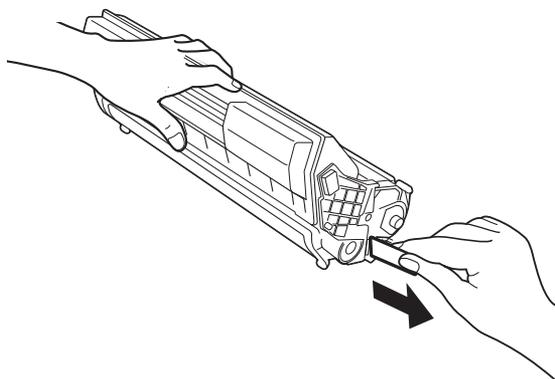
5. Saque el nuevo cartucho de tóner/cilindro de la caja y sacúdalo 7 u 8 veces como se muestra en el diagrama.



¡Importante!

- Si el tóner no está distribuido parejamente, la calidad de impresión será inferior. Además, puede haber ruido durante el funcionamiento o el interior del cartucho puede dañarse durante la operación.
 - No toque la superficie del cilindro fotosensible.
-

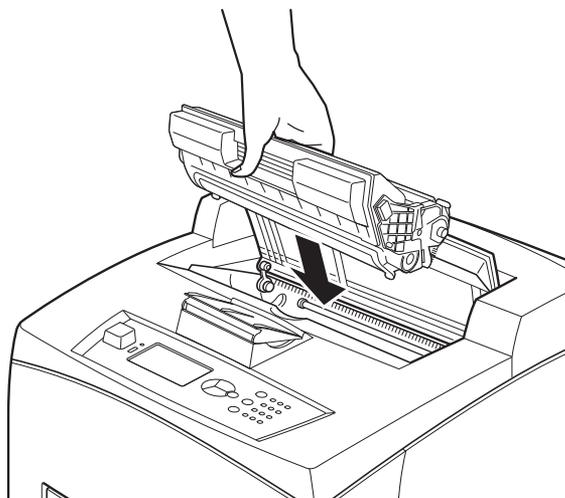
6. Coloque el cartucho de t nner/cilindro sobre una superficie plana y saque el sello horizontalmente.



¡Importante!

- Tire del sello horizontalmente. La cinta podría romperse si la saca diagonalmente.
 - Después de sacar el sello, no sacuda ni golpee el cartucho de t nner/cilindro.
-

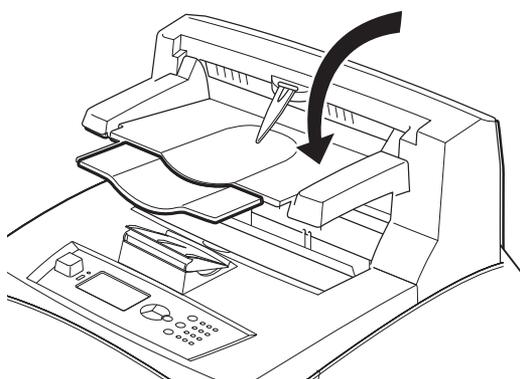
7. Sostenga el cartucho de t nner/cilindro por el asidero e insértelo dentro de la ranura de la impresora.



¡Importante!

- **No toque las piezas dentro de la impresora.**
- **Asegúrese de que el cartucho de tóner/cilindro esté colocado firmemente.**
- **Después de abrir la cubierta A, limpie el polvo o manchas que haya en la impresora con un paño limpio y seco.**

-
8. Cierre la cubierta A firmemente.
 9. Si está instalada, baje la bandeja de captura desplazada a su posición original.



Precaución

Si continúa imprimiendo con la bandeja de captura desplazada plegada, el papel se puede atascar. Siempre utilice la impresora con la bandeja en posición abierta.

10. Vuelva a encender la impresora.

Impresión de informes y listas

Para imprimir informes:

1. Presione <Enter> (Intro).
2. Use los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para resaltar Information Menu (Menú de información) y luego presione <Enter> (Intro).
3. Use los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para seleccionar:
 - Print Usage Rep (Imprimir informe de uso)
 - Print Menu Map (Imprimir mapa de menús)
 - Network Summary (Resumen de red)
 - Print PCL Fonts (Imprimir fuentes PCL)
 - Print PS Fonts (Imprimir fuentes PS)
 - Print FX Fonts (Imprimir fuentes FX)
4. Una vez resaltado el informe, presione <Enter> (Intro).
Aparece el mensaje Execute (Ejecutar).
5. Presione <Enter> (Intro) para imprimir el informe.
La impresora regresa al estado listo para imprimir.

Verificación del estado de la impresora vía el correo electrónico

Cuando está conectada a un entorno de red donde es posible el envío y recepción de correos electrónicos, la impresora puede enviar un correo con el siguiente informe a una dirección de correo específica: tareas de impresión finalizadas de la computadora, historial de errores, lista de tareas de impresión y correos electrónicos rechazados.

Esta función se conoce como Mail Notice Service (Servicio de notificación por correo).

Información sobre el servicio de notificación por correo

El tipo de información que se puede enviar por el Servicio de notificación por correo se indica abajo.

Tipo de información	Descripción
Job Completion (Tarea finalizada)	Notifica el estado de las tareas de impresión (finalizadas, canceladas o confirmadas) desde una computadora (la indicada en el controlador).
El estado de la impresora se configura con el servidor Web de la impresora	Off-line (Fuera de línea) Consumable Message (Mensaje sobre consumibles) Toner low / toner out (Tóner bajo/vacío) Paper low / paper out (Poco papel/vacío) Paper Jam (Atasco de papel) Cover Open (Cubierta abierta) Stacker Error (Error de apilador) Mass Storage Error (Error de almacenamiento masivo) Recoverable Error (Error recuperable) Service call required (Requiere servicio técnico)

Valores de configuración del servicio de notificación por correo

Para usar el servicio de notificación por correo es necesario ajustar los valores de configuración en el entorno de red y de correo electrónico. Consulte con el administrador de redes si estos valores de configuración han sido ajustados.

Configuración del entorno de correo electrónico (en esta impresora)

Active la página Web de la impresora y configure Port Status (Estado del puerto), Machine E-Mail Address (Dirección de correo electrónico de la máquina), el entorno TCP/IP y el servidor de correo.

Configure los siguientes ítems de acuerdo a su entorno de correo bajo [Network] (Red), [Email] (Correo electrónico).

Nota

Siempre que haga cambios a la configuración, haga clic en [Submit] (Enviar) y apague y luego encienda la computadora para reiniciarla.

Ítem	Ítem a configurar	Descripción
Maintenance (Mantenimiento) > Services Option (Opción de servicio)	Mail Notice Service (Servicio de notificación por correo)	Seleccione [Enable] (Activar).
Network (Red) > General Settings (Configuración general)	Administrator E-mail Address (Dirección de correo electrónico del administrador; configuración recomendada), Printer E-mail Address (Dirección de correo electrónico de la impresora)	Para obtener detalles, consulte la página "Configuración del entorno para la impresión de correos electrónicos" en la página 82.
Network > TCP/IP (Red TCP/IP)	Host Name (Nombre de Host), Get DNS Address (Obtener dirección DNS), DNS Address 1 to 3 (Direcciones DNS del 1 al 3), DNS Name (Nombre de DNS)	Para obtener detalles, consulte "Configuración del entorno para la impresión de correos electrónicos" en la página 82.

Ítem	Ítem a configurar	Descripción
Network (Red) > E-mail Settings (Configuración de correo electrónico)	Receiving Protocol (Protocolo de recepción), POP3 Server Address (Dirección del servidor POP3), POP3 Server Check Interval (Intervalo de verificación del servidor POP3), POP User Name (Nombre de usuario POP), POP User Password (Contraseña de usuario POP), SMTP Sending Authentication (Autenticación de envío SMTP), SMTP Server Address (Dirección del servidor SMTP)	Para obtener detalles, consulte "Configuración del entorno para la impresión de correos electrónicos" en la página 82.
Network (Red) > Mail Notice Settings (Configuración de notificación por correo)	Mail Notice Settings (Configuración de notificación por correo)	Seleccione los parámetros adecuados para la notificación por correo.
	Mail Recipient Settings (Configuración de los destinatarios de correo)	Se pueden introducir hasta 128 caracteres alfanuméricos en las direcciones de los destinatarios, incluyendo los caracteres ASCII "@" (arroba), "." (punto), "-" (guión) y "_" (subraya).

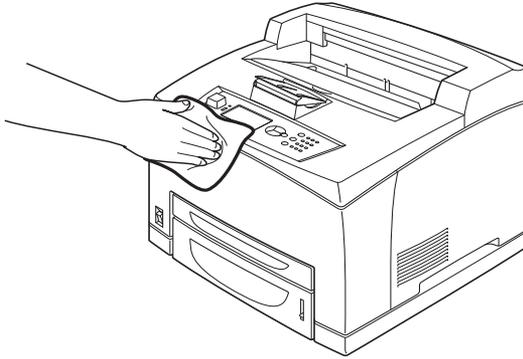
Limpieza del exterior de la impresora

Limpie el chasis de la impresora una vez al mes.

¡Importante!

- **No rocíe la impresora con detergente. El detergente líquido puede entrar por las ranuras y causar problemas.**
- **Sólo utilice agua y un detergente neutral para limpiar la impresora.**

-
1. Limpie las piezas con un paño suave húmedo pero bien exprimido, y séquelas con otro paño suave.



2. Para manchas difíciles, unte un paño suave con un poco de detergente neutro, y luego frote suavemente para sacar la mancha.

Limpieza del interior de la impresora

ADVERTENCIA

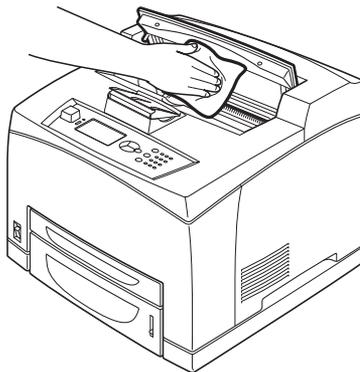
Asegúrese de apagar y desconectar la impresora antes de abrirla para limpiarla, dar mantenimiento o solucionar un problema en el interior de la impresora. Tocar la impresora por dentro cuando está encendida puede resultar en una descarga eléctrica.

Después de solucionar atascos de papel o cuando reemplaza el cartucho de tóner/cilindro, inspeccione el interior de la impresora antes de cerrar la cubierta A.

ADVERTENCIA

- No toque el área con la etiqueta cerca o sobre el rodillo de calor. Podría quemarse.
 - Si encuentra una hoja de papel enredada en el rodillo de calor, no intente retirarla. Para evitar lesiones o quemaduras, apague de inmediato la impresora y solicite asistencia técnica.
-

- Retire cualquier trozo de papel de la impresora.
- Retire el polvo o las manchas con un paño limpio y *seco*.



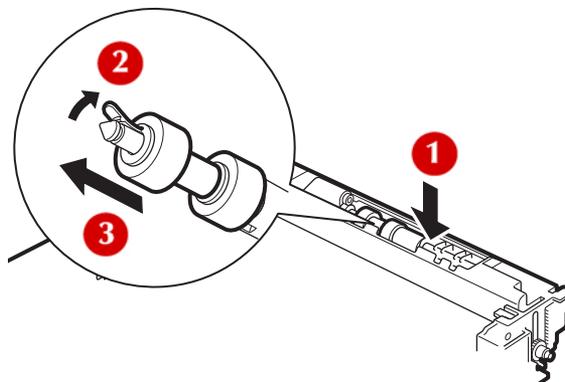
Limpeza de los rodillos de alimentación

Si comienza a tener problemas con la alimentación del papel, deberá limpiar los rodillos de alimentación. Esto por lo general debe hacerse después de aproximadamente cada 100.000 impresiones, pero quizá sea necesario hacerlo con mayor frecuencia si utiliza papel que suelta mucho polvo.

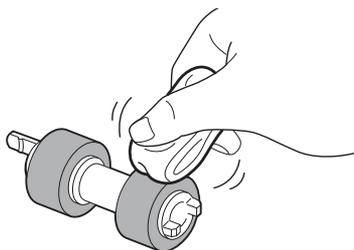
Procedimiento para quitar y limpiar los rodillos de alimentación

Siga estos pasos para cada uno de los rodillos que se indican a continuación.

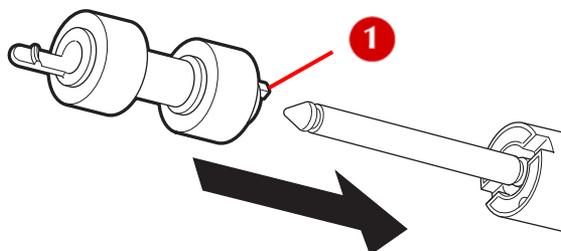
1. Mientras empuja el extremo derecho del eje hacia abajo (1), abra la lengüeta del rodillo para aflojarlo (2) y luego retire lentamente el rodillo de alimentación del eje (3).



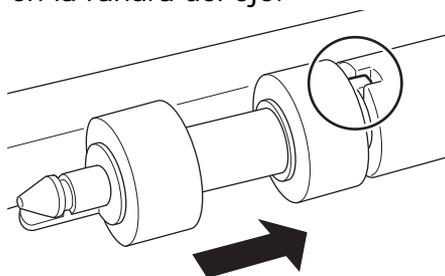
2. Limpie las piezas de goma con un paño suave y húmedo, pero bien exprimido.



3. Sostenga el rodillo con la lengüeta corta (1) hacia la derecha y empuje con suavidad para montarlo de nuevo en el eje.

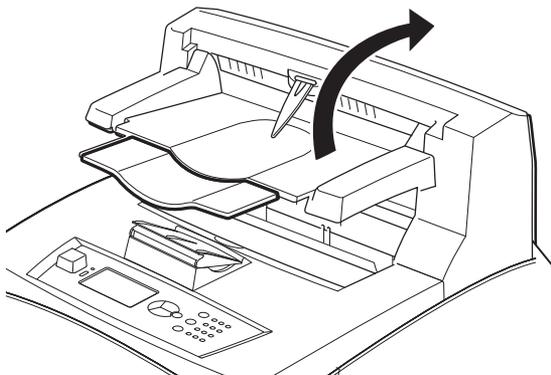


4. Alinee la ranura del rodillo con la del eje y empuje el rodillo de alimentación hasta adentro de manera que la lengüeta corta calce en la ranura del eje.

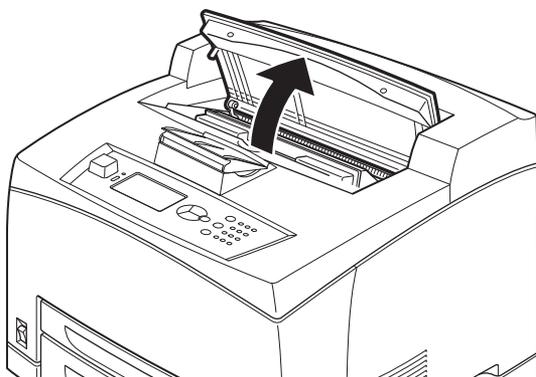


Primero, limpie los rodillos en el interior de la impresora

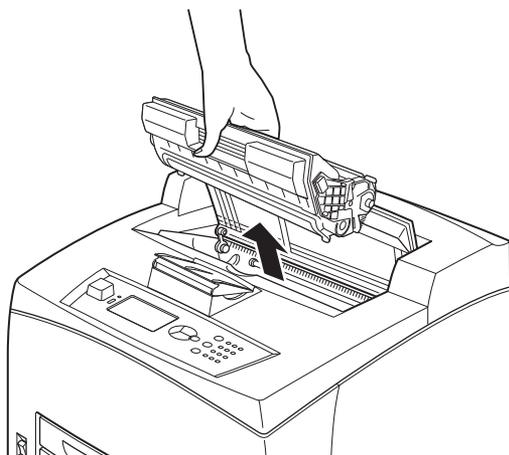
1. Si está instalada la bandeja opcional de captura desplazada, levántela.



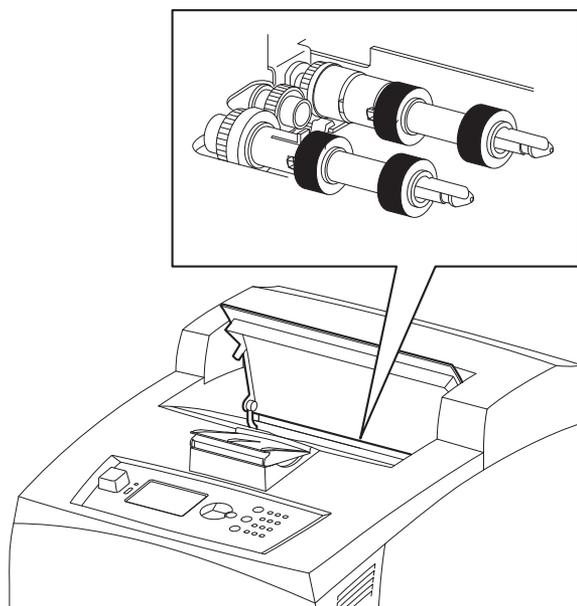
2. Apague la impresora.
3. Abra la cubierta A.



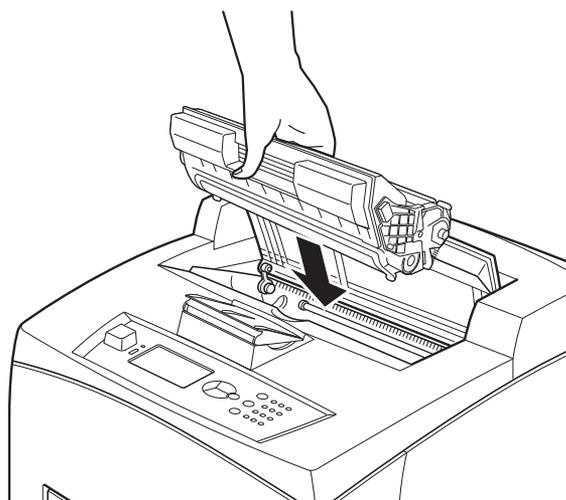
4. Sostenga el cartucho de tóner/cilindro por el asidero y extráigalo. Póngalo sobre una hoja de papel para evitar que ensucie la superficie de la mesa.



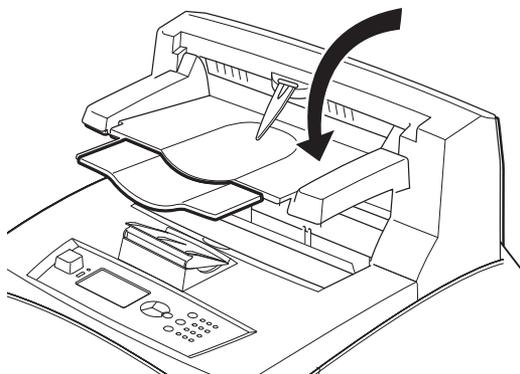
5. Localice y limpie los rodillos de alimentación (vea el procedimiento de limpieza en la página 140).



6. Sostenga el cartucho de tóner/cilindro por el asidero e insértelo en la impresora.

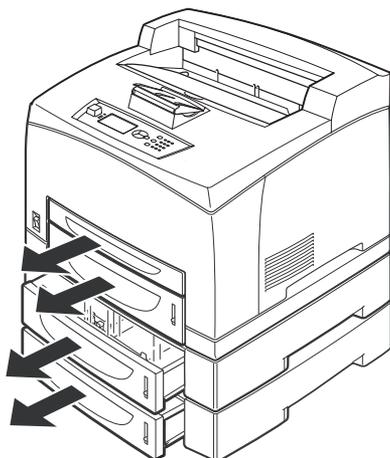


7. Cierre la cubierta A firmemente.
8. Si está instalada, baje la bandeja de captura desplazada a su posición original.

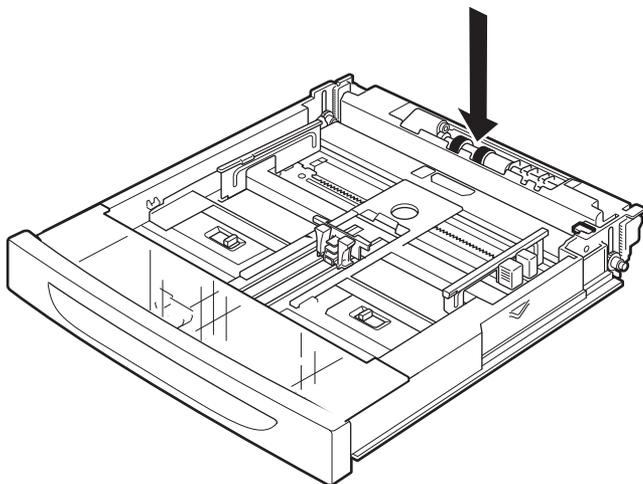


Luego, limpie los rodillos de las bandejas

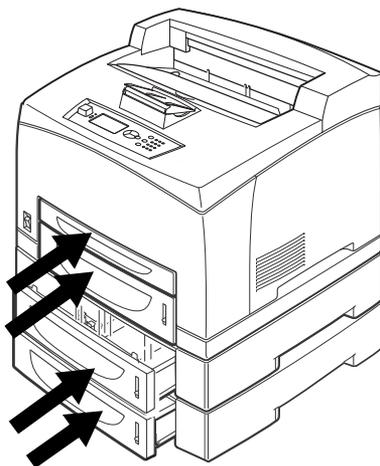
1. Saque las bandejas de papel de la impresora.



2. Quite, limpie y vuelva a colocar los rodillos en la parte posterior de cada bandeja (vea el procedimiento de limpieza en la página 140).

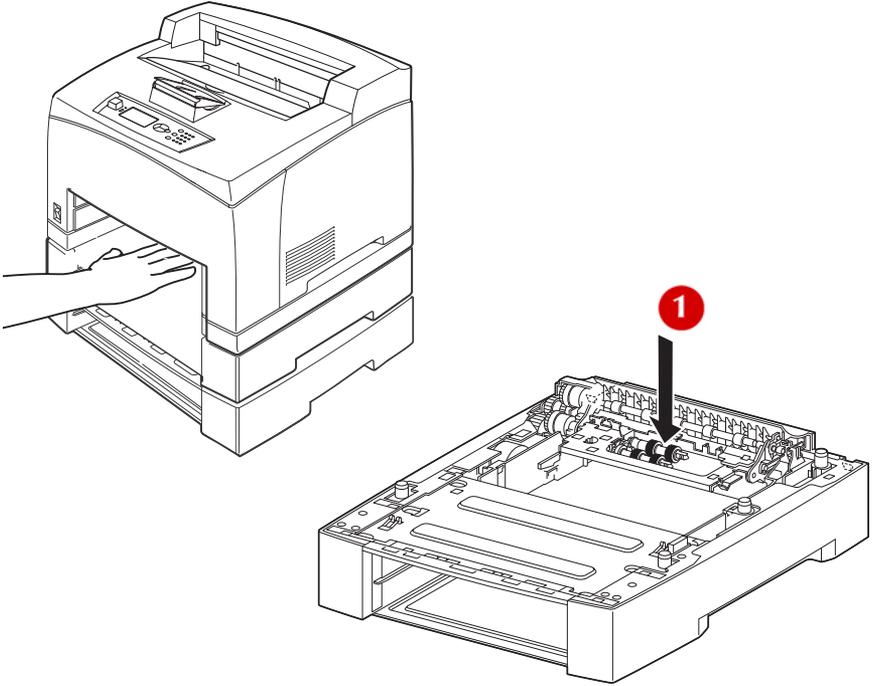


3. Si hay bandejas de papel opcionales instaladas, déjelas fuera de la impresora y continúe en la siguiente sección.
4. Si NO hay bandejas de papel opcionales instaladas, vuelva a colocar las bandejas de papel y encienda la impresora.



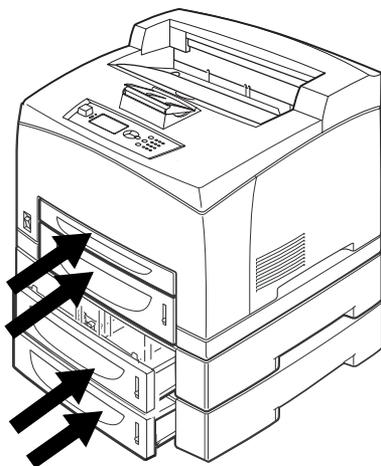
Si hay bandejas opcionales instaladas, limpie los rodillos del módulo de la bandeja

1. Quite las bandejas de papel y acceda al interior de la impresora para limpiar los rodillos del módulo de las bandejas (en la parte posterior). La figura 1 muestra el módulo de bandeja opcional desmontado de la impresora para ilustrar la ubicación de los rodillos de alimentación.



2. Siga el procedimiento de la página 140 para quitar y limpiar los rodillos de alimentación de cada bandeja opcional instalada.

3. Introduzca de nuevo las bandejas de papel y encienda la impresora.

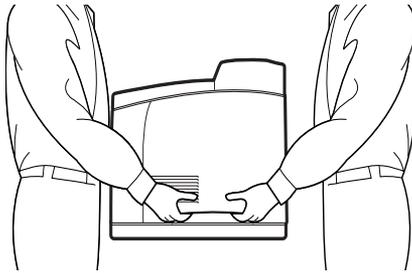


Transporte de la impresora

ADVERTENCIA



- La impresora, *sin* accesorios opcionales, bandejas de papel, consumibles y papel, pesa 41,4 lb. (18,8 kg).
- Al levantar la impresora, asegúrese de verificar los siguientes puntos; si no lo hace, la impresora podría caerse y lesionarlo.
 - > Dos personas, una de frente de la impresora (panel de control) y la otra persona por detrás, deben sostenerla por la zona ahuecada en la parte inferior por ambos lados de la impresora. Nunca trate de levantarla sosteniéndola por otra parte.



- > Doble las rodillas para evitar daños a la espalda.
 - > No incline la impresora más de 10 grados.
-

ADVERTENCIA

Si tiene instaladas la unidad dúplex opcional o la bandeja universal A4 opcional, debe desinstalarlas antes de mover la impresora. Si estos accesorios no están instalados de forma segura en la impresora, podrían caerse y causar lesiones.

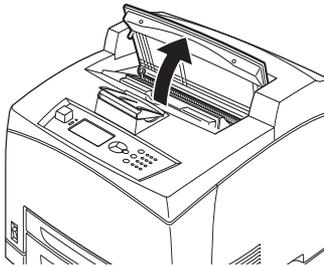
1. Presione el interruptor de encendido de la impresora a la posición <O> para apagar la impresora.

2. Desconecte todos los cables, tales como los de alimentación de energía y de interfaz.
3. Retire el papel en la bandeja de salida del centro y coloque el retenedor de papel en su posición original si está levantado.
4. Abra la bandeja de papel de la impresora y retire el papel que contenga.

Nota

Mantenga el papel en su envoltura para resguardarlo de la humedad y el polvo.

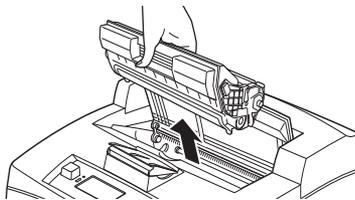
5. Empuje la bandeja completamente dentro de la impresora.
6. Abra la cubierta A.



¡Importante!

No toque piezas dentro de la impresora.

7. Sostenga el cartucho de tóner/cilindro por el asidero y extráigalo lentamente.



¡Importante!

- **Debe desinstalar el cartucho de tóner/cilindro. Si mueve la impresora con el cartucho de tóner/cilindro instalado, el tóner puede regarse dentro de la impresora.**
- **No sacuda el cartucho de tóner/cilindro después de sacarlo de la impresora. Si lo hace, se derramará.**
- **Mientras el cartucho de tóner/cilindro esté fuera de la impresora, colóquelo en la bolsa original o envuélvalo con un paño grueso para evitar que quede expuesto a la luz intensa.**

-
8. Cierre la cubierta A firmemente.
 9. Levante la impresora y múdela con cuidado.

Nota

Si va a mudar la impresora a un lugar lejano, empáquela en una caja.

Apéndice A

Conjuntos de símbolos de emulación PCL

10U:PC-8 CP437	6S:ISO85 SPANISH	2024Z:GREEK-437
11U:PC-8 D/N	OG: GERMAN	2025Z:GRK-437CY
12U:PC-850	1S: SPANISH	2024Z:GREEK 928
17U:PC-852	90D:ISO DUTCH	2018Z:SERCROAT 2
9T:PC-Turkish	0E:ROMAN EXT	2017Z:UKRAINIAN
19U:WIN Latin1	91S:ISO SWEDISH 1	2016Z:BULGARIAN
9E:WIN Latin2	92S:ISO SWEDISH 2	00:OCR-A
5T:WIN Latin5	93S:ISO SWEDISH 3	1O:OCR-B
7J:Desk Top	2038Z:IBM-437	10L:DINGBATS
10J:PS Text	2039Z:IBM-850	9J:PC-1004
13J:Ventura Int	2037Z:IBM-860	19L:WIN BALTIC
14J:Ventura US	2036Z:IBM-863	16U:PC-775
6J:Microsoft Pub	2035Z:IBM-865	2017Z:SERCROAT 1
8M:Math-8	8Q:PC SET 1	9N:ISO L9
PS:Math	9Q:PC EXT US	2009Z:GREEK-737
6M:Ventura Math	2033Z:PCEXT D/N	2008Z:ARABIC 864
15U:Pi Font	2034Z:PCSET2 US	8U:Roman 8
1U: Legal	2032Z:PCSET2 DN	0N:ISO 8859-1
1E: ISO4 UK	12J:MC TEXT	2N:ISO 8859-2
0U:ISO6 ASCII	2044Z:CWI HUNG	5N:ISO 8859-5
0S:ISO11 Swedish	2040Z:PC-857 TK	
0I:ISO15 Italian	2022Z:KAMENICKY	
2S:ISO17 Spanish	2020Z:HEBREW NC	
1G:ISO21 German	2021Z:HEBREW OC	
0D:ISO60 Norweg	2023Z:PLSKA MAZ	
1F:ISO69 French	6N:ISO L6	
9U:WIN3.0 Latin1	2019Z:WIN3.1 HEB	
2U:ISO2 IRV	15Y:HP ZIP	
3S:ISO10 S/F	9R:WIN3.1 CYR	
0K:ISO14 JASCII	3R:PC-866	
4S:ISO16 PORTUG	2042Z:WIN3.1GRK	
0F:ISO25 FRENCH	2041Z:PC-869	
2K:ISO57 CHINESE	2041Z:PC-855	
1D:ISO61 NOR.V2	579L:WINGDINGS	
5S:ISO84 PORTUG	19M:SYMBOL	